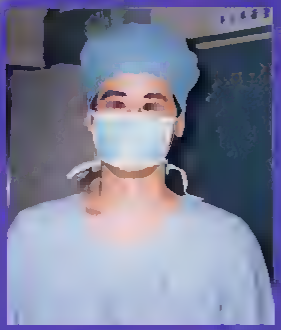


著者近影

絶体絶命、卑劣な罠がKを狙う!!

かつて、Kに陰謀をあばかれ没落していた城南大が、再び暗躍を開始した。新学長、大河内隼人は、その手始めに、邪魔者Kの社会的抹殺を企てる……。巧妙に仕組まれた策略に追いつめられるK。はたして、この窮地を脱し、罠を打ち破ることができるのか!?

カバーデザイン　川島俊三(水野プロ)

SHONEN MAGAZINE COMICS

スーパードクターK

SUPER DOCTOR

4

真船一雄

KCM1424
SHONEN MAGAZINE COMICS
スーパードクターK 4
真船一雄

講談社
P380

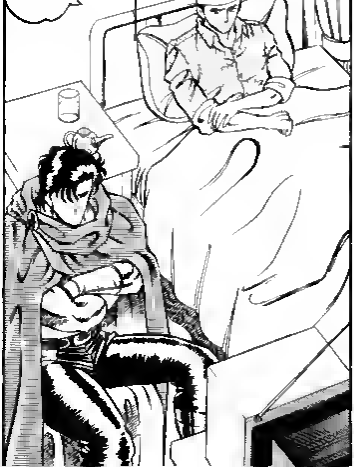
スーパードクターK
SUPER DOCTOR K
VOLUME 4 MAFUNE KAZUO

Chart 27: The Overwhelming Moment
スーパードクターK
SUPER DOCTOR K

AT LEAST... THAT'LL MAKE ME HAPPY...!!
I'LL KEEP ON SINGING FOR MY FANS, EVEN IF I DIE FOR IT!
HAPPY
MONTHLY
NAOMI IN NINE CONCERT WITH 20,000 IN AUDIENCE
THE HAPPY'S LEGEND BEGINS NOW!! ALL ABOUT NAK...MI, NAOMI

LIKE A COUNTDOWN TO RUIN.
THIS SONG SOUNDED TO ME

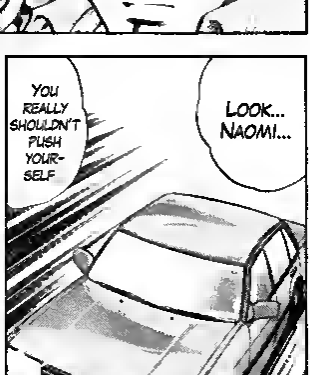
IT'S EATING AWAY AT HER LIFE, LITTLE BY LITTLE...!!
EVERY SINGLE TIME NAOMI USES HER CUTE, SWEET VOICE...
DOOR


.....

SHE'LL NEVER CONSENT TO THE OPERATION.
BUT NOW THAT WE'VE CONCLUDED THAT HER VOICE WILL CHANGE IF WE EXCISE THE MALIGNANT POLYP ON HER VOCAL CORDS...
!!
YOU'RE RIGHT.
BUT THERE'S NOTHING I CAN DO BUT WATCH MY PATIENT DIE!!
I'M A DOCTOR ...!
YOU MEAN YOU'RE GONNA OPERATE ON HER!?
I ALMOST FORGOT WHAT IT IS I'M MEANT TO DO...
I'M A DOCTOR!

BUT... NAOMI'S...

SEE, LOOK AT ME!!
HUH!? BUT I'M FINE!!


LOOK... NAOMI...
YOU REALLY SHOULDN'T PUSH YOUR-SELF

AND TO THINK WE CAN'T DO A THING FOR HER...
SHE'S ACTING SO BRAVE..

I'M STILL SAFE... I CAN STILL SING!!
THANK GOODNESS.. I WAS ALRIGHT TODAY..

I'LL COME BACK TO PICK YOU UP TOMORROW.

!?
WHO'S THERE !?
AHH...
FOR-GIVE ME.
BUT SITTING BY AND WATCHING AS A PATIENT DIES...
IS SOMETHING I JUST CAN'T DO!

HUH!?
THAT'S BAD! YOU'LL BE INFRINGING ON THE LAW!!
NO! I HAVEN'T OBTAINED HER CONSENT!!
OPERATING
BUT... HOW DID YOU GET HER TO AGREE TO THIS..
AFTER SHE REFUSED SO MUCH!?
NO, WELL..
UH...
CAN YOU STAND BACK AND WATCH AS SHE IS RAVAGED BY A MALIGNANT POLYP!?
THEN TELL ME!
THE PROCEDURE WILL BE A VOCAL CORD TUMOR EXCISION!!
I WILL TAKE FULL LIABILITY!

GET READY FOR MICRO-SURGERY!!
PREP THE FIBERSCOPE CAMERA!!
HMM... THAT'S A WELL-DEVELOPED VOCAL CORD TUMOR, ALRIGHT.
THEN LET'S GET TO EXCISING IT!
NO... WAIT!!
WE CAN SAVE HER!!
META-STASIS... NEGATIVE!

CONTENTS

CHART 27: THE OVERWHELMING MOMENT...3

CHART 28: THE EMPEROR AND THE PRODIGY...23

CHART 29: THE EMPEROR'S INHERITANCE...43

CHART 30: IDEALS AND SETBACKS...63

CHART 31: THE DEVIL SERGEANT RETURNS...83

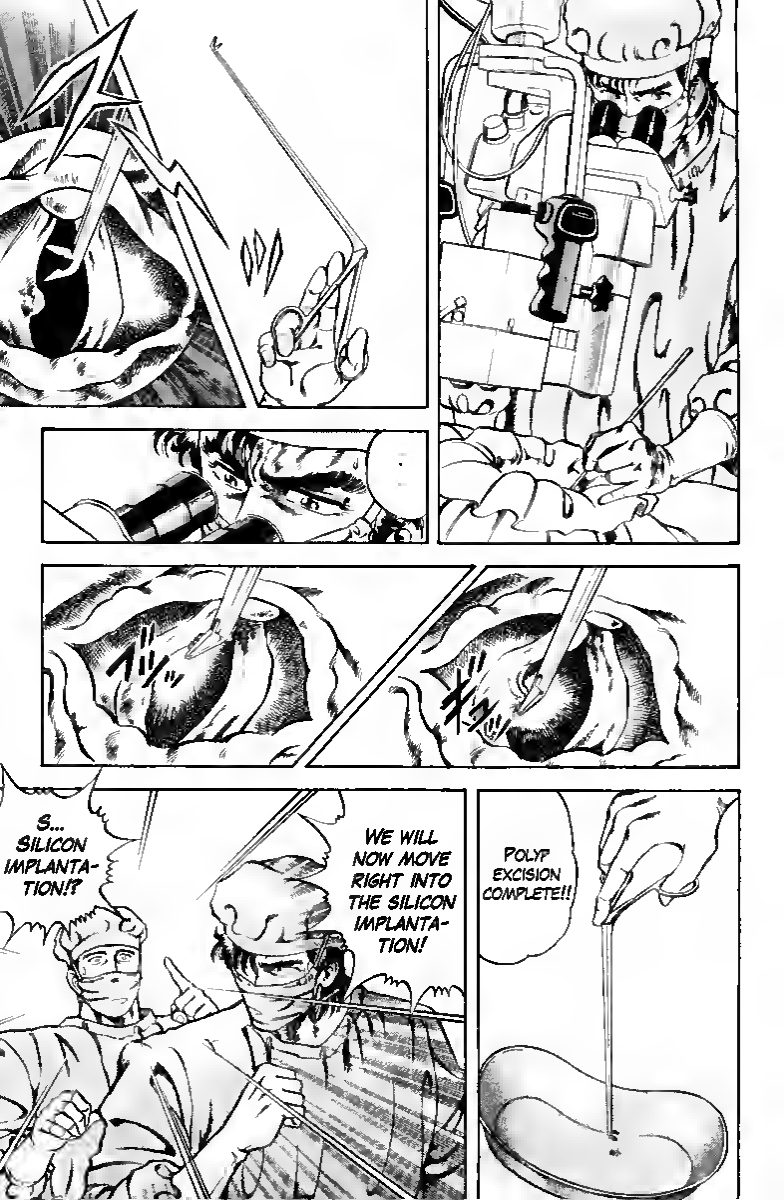
CHART 32: ORDER TO ELIMINATE K!...103

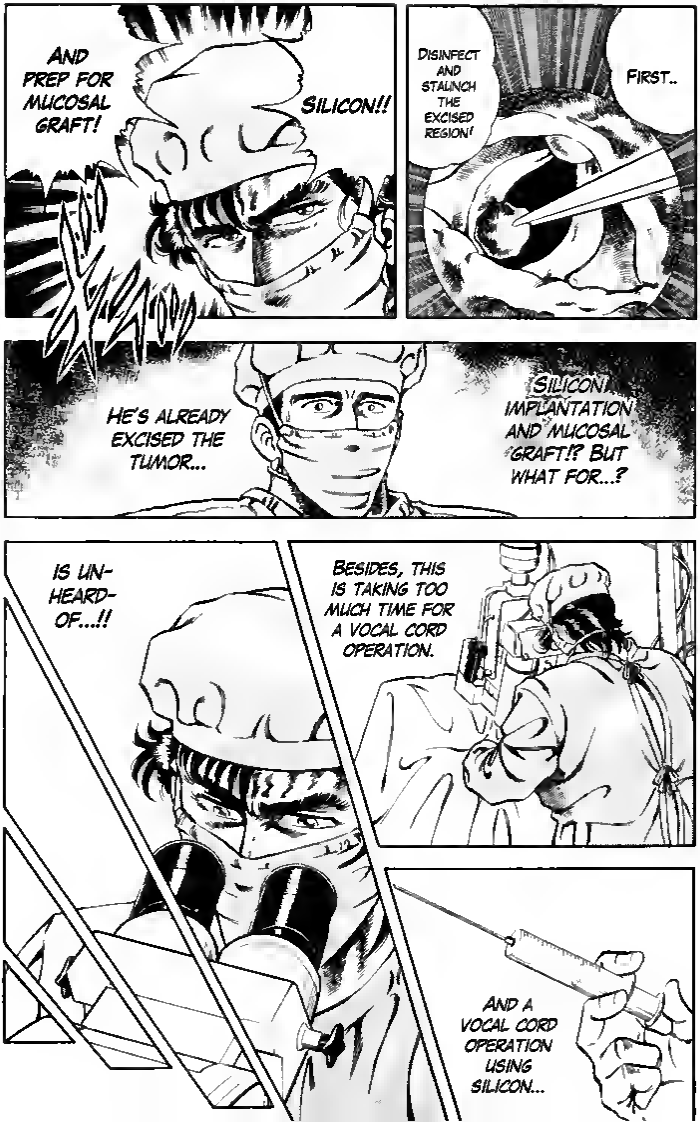
CHART 33: THE MYSTERIOUS #3 THREAD...123

CHART 34: EPIDURAL ANESTHETIC...143

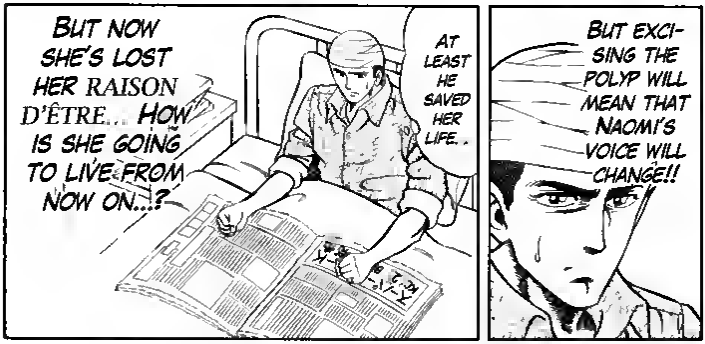
CHART 35: KAZUYA'S RIGHT ARM....163

TUMOR IS SLIGHTLY INFERIOR ON THE DEXTRAL CORD... SIZE IS...
NNGH ...
?
SHOW ME THE FIBER PHOTOS AGAIN
NO... 1.55MM...
APPROXI-MATELY 1.5MM...
??
ALRIGHT... LET'S GET TO IT!
EXCISION TOOL!!
WHAT'S HE DOING? WHY IS HE COMPARING THE MICRO-SCOPE TO THE PHOTOGRAPHS?


S... SILICON IMPLANTA-TION!?
WE WILL NOW MOVE RIGHT INTO THE SILICON IMPLANTA-TION!
POLYP EXCISION COMPLETE!!

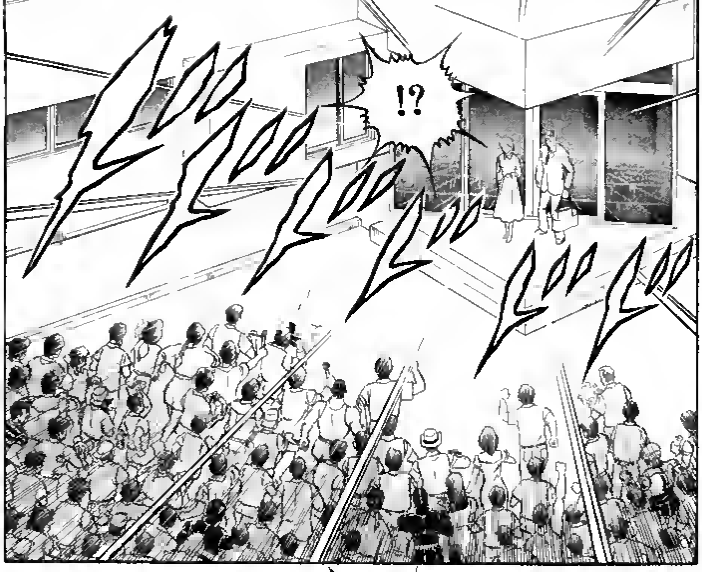

AND PREP FOR MUCOSAL GRAFT!
SILICON!!
FIRST..
DISINFECT AND STAUNCH THE EXCISED REGION!
HE'S ALREADY EXCISED THE TUMOR...
SILICON! IMPLANTATION AND MUCOSAL GRAFT!? BUT WHAT FOR...?
IS UN-HEARD-OF...!!
BESIDES, THIS IS TAKING TOO MUCH TIME FOR A VOCAL CORD OPERATION.
AND A VOCAL CORD OPERATION USING SILICON...

NAOMI'S BEEN OPERATED ON...!? K!! HE'S FINALLY DONE IT!!
EMERGENCY OPERATION ON VOCAL CORD POLYP!!
ILLNESS STRIKES THE TOP STAR!!
NAKAJIMA NAOMI DOWN!!


BUT NOW SHE'S LOST HER RAISON D'ÊTRE... HOW IS SHE GOING TO LIVE FROM NOW ON...?
AT LEAST HE SAVED HER LIFE..
BUT EXCISING THE POLYP WILL MEAN THAT NAOMI'S VOICE WILL CHANGE!!

DISCHARGE, TWO WEEKS LATER

BUT I THINK IT'S BETTER SHE DOESN'T USE HER VOICE FOR A WHILE..
HER PROGRESS IS STABLE FOR NOW
YEAH.
RECEPTION
THANK YOU FOR EVERYTHING


!?

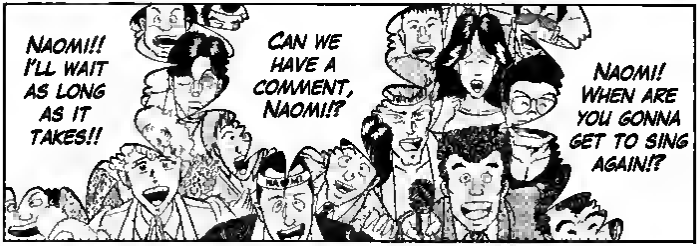
I HOPE YOU'LL RECOVER SOON!!

CONGRATULATIONS ON YOUR DISCHARGE!!
NAOMI!!!

I'M SORRY... I CAN'T SING ANYMORE. I CAN'T MAKE MY SINGING VOICE THAT MOVES YOU ALL...!!
NAOMI
EVERY-ONE...!!

!!
HE'S...
THE MAN THAT STOLE MY VOICE ...!!
TRY TO TALK!
WHY DIDN'T YOU JUST LEAVE ME ALONE...!?
WHY... AFTER ALL I TOLD YOU...

ARE YOU GOING TO IGNORE THIS CROWD OF FANS?
YOU HAVE A DUTY TO ANSWER TO THESE FANS.
YOU SHOULD BE ABLE TO TALK NOW.
IT'S BEEN TWO WEEKS SINCE THE OPERATION.
...

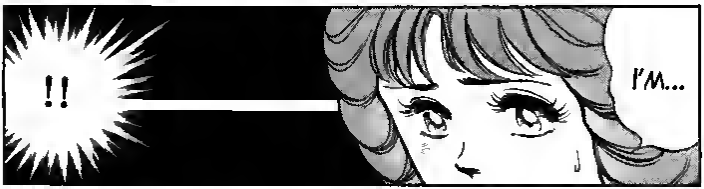

NAOMI!!! I'LL WAIT AS LONG AS IT TAKES!!
CAN WE HAVE A COMMENT, NAOMI!?
NAOMI! WHEN ARE YOU GONNA GET TO SING AGAIN!?

I...
NOW, TALK.
...

I CAN'T DO IT ...!!
BE BRAVE!!

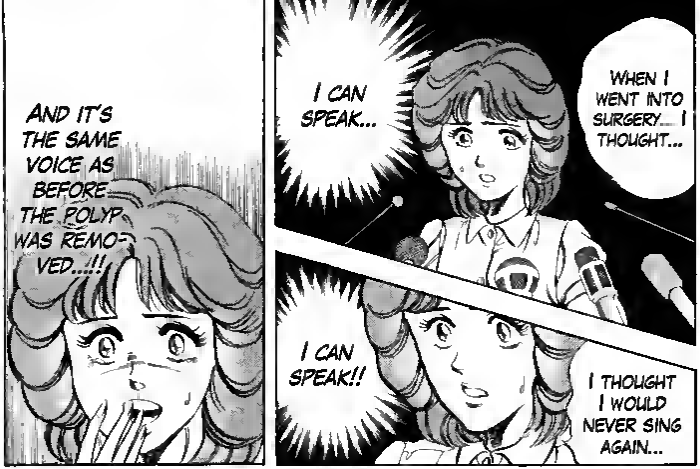
I...

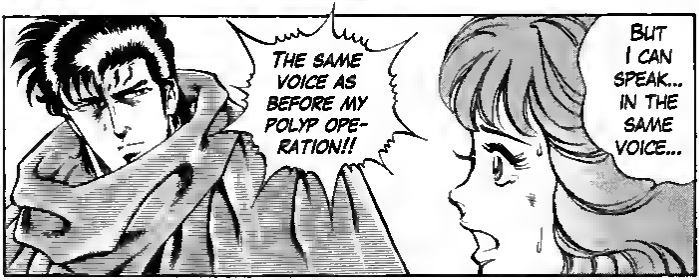
DO YOUR BEST!! WE'LL ALWAYS BE YOUR FANS!!
L-O-V-E NAOMI!!


!!
I'M...

NAO-MI!?

I JUST SPOKE ...!!
AH... I...


WHEN I WENT INTO SURGERY... I THOUGHT...
I CAN SPEAK...
I THOUGHT I WOULD NEVER SING AGAIN...
I CAN SPEAK!!
AND IT'S THE SAME VOICE AS BEFORE THE POLYP WAS REMOVED...!!!

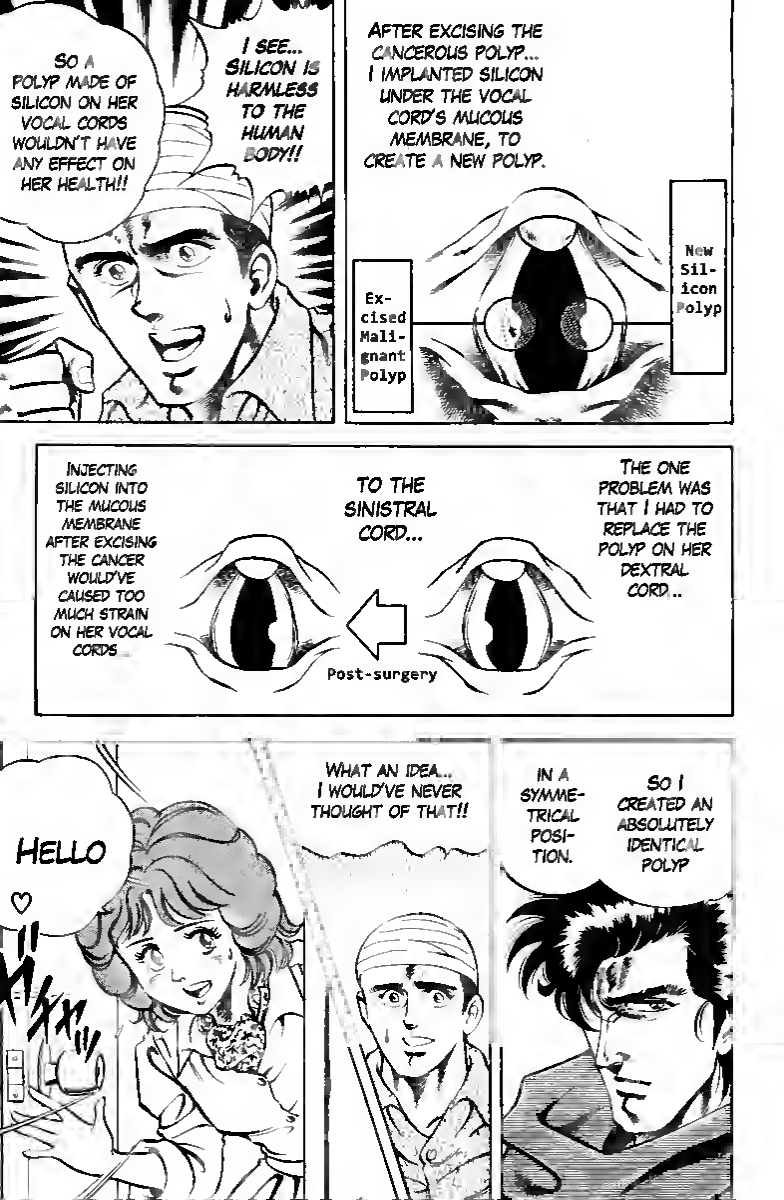

BUT I CAN SPEAK... IN THE SAME VOICE...
THE SAME VOICE AS BEFORE MY POLYP OPERATION!!

LOOKS LIKE...
I'VE AVOIDED A LECTURE FROM TAKASHINA...
OH, HEY, NAOMI...
YOU'VE GOT YOUR CUTE VOICE BACK!!
WHO SAID YOU WERE BEYOND RECOVERY!?

I CAN SING... I CAN STILL SING AGAIN!!
I...

ALRIGHT!! I CAN HEAR YOUR VOICE AGAIN!!
CONGRA-TULATIONS, NAOMI!!
NAKAJIMA NAOMI RECOVERS!!
ARRANGEMENTS BEING MADE FOR A PERFORMANCE ON SINGING PROGRAM!!

HANG ON!! I NEED AN EXPLA-NATION HERE!!
AND HOW!?
WHY!?
. . . .
HOW DOES SHE STILL HAVE THE SAME CUTE VOICE AFTER YOU EXCISED HER POLYP!?
IF HER VOICE WAS CAUSED BY A POLYP... THEN ALL I HAD TO DO WAS FORM A NON-CANCEROUS ARTIFICIAL POLYP...
EEE !?
I CREATED ANOTHER ARTIFICIAL POLYP.
IT TOOK QUITE THE EFFORT TO MAKE IT, THOUGH.
ONE WITH THE SAME SIZE AND SHAPE!


SO A POLYP MADE OF SILICON ON HER VOCAL CORDS WOULDN'T HAVE ANY EFFECT ON HER HEALTH!!
I SEE... SILICON IS HARMLESS TO THE HUMAN BODY!!
AFTER EXCISING THE CANCEROUS POLYP... I IMPLANTED SILICON UNDER THE VOCAL CORD'S MUCOUS MEMBRANE, TO CREATE A NEW POLYP.
Excised Malignant Polyp
New Silicon Polyp
INJECTING SILICON INTO THE MUCOUS MEMBRANE AFTER EXCISING THE CANCER WOULD'VE CAUSED TOO MUCH STRAIN ON HER VOCAL CORDS
TO THE SINISTRAL CORD...
THE ONE PROBLEM WAS THAT I HAD TO REPLACE THE POLYP ON HER DEXTRAL CORD..
Post-surgery
HELLO
♡
WHAT AN IDEA... I WOULD'VE NEVER THOUGHT OF THAT!!
IN A SYMMETRICAL POSITION.
SO I CREATED AN ABSOLUTELY IDENTICAL POLYP

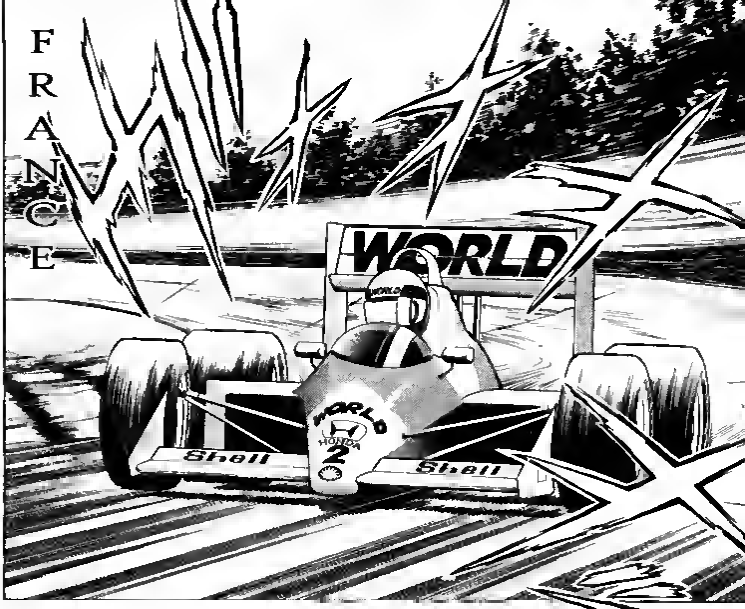
OH, PLEASE! THIS WAS RECORDED A FEW DAYS AGO!!
キョロキョロ
N... NAOMI!! HUH!?
YOU REALLY DIDN'T HAVE TO...
FOR ME!?
HERE!!
I WANTED TO EXPRESS MY GRATITUDE.
UH... DOCTOR!!
HEH... PERHAPS I'VE DONE TAKASHINA A DISSERVICE.
THANK YOU SO MUCH ♡

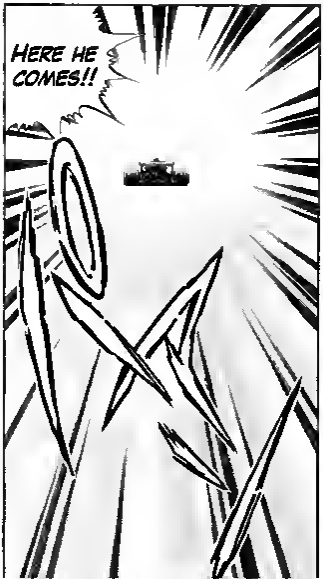
Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko

CHAPTER 27

スーパードクターK
SUPER DOCTOR K

CHART 28: THE EMPEROR AND THE PRODIGY


FRANCE
WORLD
Shell
Shell


HERE HE COMES!!

WORLD
YOSHIHIKO ODA
HERE HE COMES...

HERE HE COMES...
WORLD
Shell

HE'S IN!!
YOSHIHH
WORLD
RACING
.....
!!
AND... WE'VE GOT A RECORD!!
00 H 10 M 7 S
HE'S SECURED THE POLE POSITION !!
WORLD
IT'S A COURSE RECORD OF 1:07.54...
ALRIGHT! TAKE THAT, SUCKERS!!
PFAAA AAAAA AAH!!

WHAT AN AMAZING RACE THAT WAS!!
YEAH!
WORLD
THE MAN THAT APPEARED OUT OF THE BLUE LIKE A COMET...
THE JAPANESE F-1 DRIVER AIMING FOR THE TOP OF THE WORLD...
THE YOUNG PRODIGY, THE UP-AND-COMING ELITE, ODA YOSHIHIKO!!
IT'S THAT PUNK...

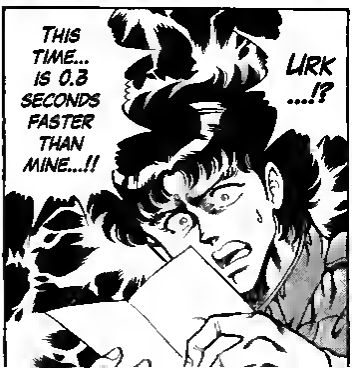
I GOT A CALL ABOUT AN EMERGENCY PATIENT, AND WAS HURRYING TO THE HOSPITAL FOR AN EMERGENCY OPERATION, BUT IT WAS THE MIDDLE OF THE NIGHT, AND THE WEATHER WAS BAD...
SO I HAD NO CHOICE BUT TO RUN THE 30-KILOMETER DISTANCE TO THE HOSPITAL.
HUFF
HUFF
IT'S HOPELESS! I'LL NEVER MAKE IT IN TIME!
!?
HEY, YOU!
RUNNING A MARATHON IN THIS WEATHER!?
I'VE GOT TO GET TO THE HOSPITAL AT THE FOOT OF THIS MOUNTAIN FOR AN OPERATION AS SOON AS POSSIBLE!!
I'M A DOCTOR!!
A DOCTOR!?
OH, SO THAT'S WHAT'S GOING ON!
OKAY, HOP IN!!

LIKE THAT'LL EVER HAP-PEN.
MY DREAM'S THE F-1!!
HEHEHE... I MAY NOT LOOK IT, BUT I'M AN ASPIRING RACER, SO I'M PRETTY SURE OF MY SKILL.
THAT SAME MAN...
HOLD ON TO YOUR HAT, CAUSE I'M GONNA BURN SOME RUBBER !!
OKAY, THEN! SOMEONE'S LIFE'S IN THE BALANCE HERE!!
HEY.. YOU SEEM TO BE IN A GOOD MOOD, BOY!!
HEH... YOU CAN NEVER TELL WITH SOME PEOPLE...
IS THE WORLD'S TOP RACER NOW...
AHH...!!
WORLD
HOW DARE YOU TALK THAT WAY TO THE POLESI-TTER...
WHO SAID THAT !?

ALAIN CHA-PELLE!!
!!

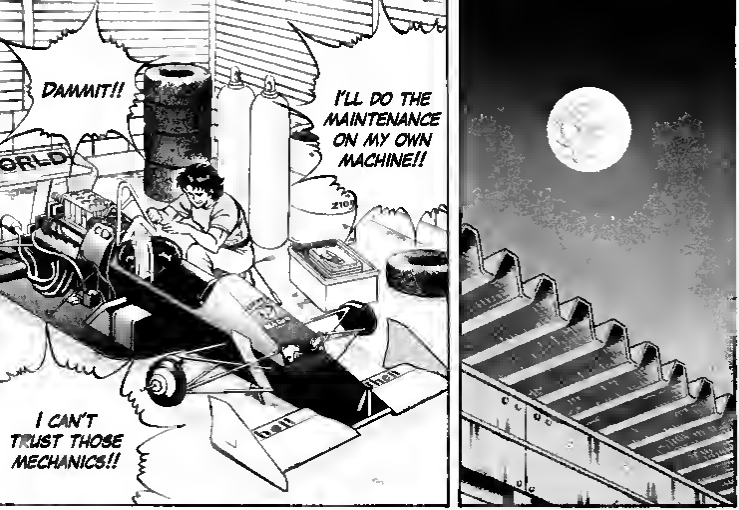
LOOKS LIKE IT'S FINALLY TIME FOR ME TO RACE AHEAD OF YOU!!
WHY DON'T YOU SAVE THAT TALK FOR AFTER YOU'VE READ THIS. ?
HEHEHE...

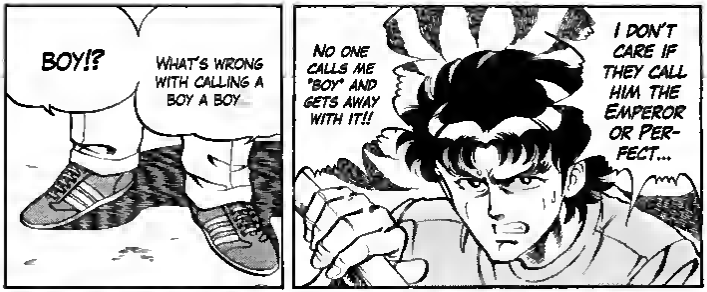
HEHEHE... DAMN RIGHT IT DID!! AND I GOT A COURSE RECORD, TO BOOT!!
JUDGING BY YOUR CELEBRATION, YOUR TIME ATTACK MUST'VE GONE WELL...


THIS TIME... IS 0.3 SECONDS FASTER THAN MINE...!!
URK ...!?

A PRESENT!
WHAT'S THIS...?

With 30 total wins under his belt, he is known as Emperor, Perfect, Master... The titles given to him are innumerable.
Alain Chapelle. The top driver of the Formula One class, the acme of motorsports.
WORLD
That's incred-ible!!
You can't mean that Alain made that time ..!?
GG H..
He got me again ...!!
Damn ...
Just because I'm the number-two driver, have you!?
You haven't been slacking off on my engine...
Hey!! Mec-hanics !!
!?
WORLD
What are you talking about!?
WORLD
Can't be out-matched by his!!
My skill and grit...


DAMMIT!!
I'LL DO THE MAINTENANCE ON MY OWN MACHINE!!
I CAN'T TRUST THOSE MECHANICS!!


BOY!?
WHAT'S WRONG WITH CALLING A BOY A BOY...
NO ONE CALLS ME "BOY" AND GETS AWAY WITH IT!!
I DON'T CARE IF THEY CALL HIM THE EMPEROR OR PERFECT...

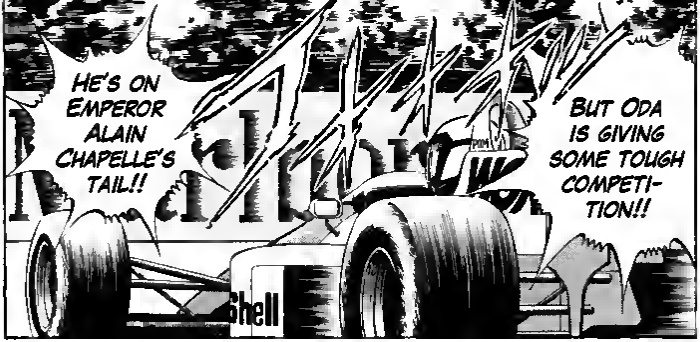
FOR PETE'S SAKE...!! YOU'RE SUCH A HELPLESS BOY, PICKING A FIGHT WITH YOUR OWN MECHANICS LIKE THAT.
W...WHAT DO YOU WANT!?
WORKING HARD INTO THE NIGHT, ARE WE...?
ALAIN ...!!

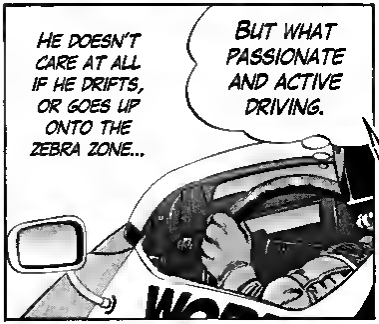
EVEN WHEN WE HAVE THE SAME TEAM OF MECHANICS DOING MAINTENANCE ON THE SAME MODEL OF ENGINE?
OHH.. SHIFTING THE BLAME ONTO YOUR ENGINE, ARE WE..?
SHUT UP! I KNOW MY OWN MACHINE BETTER THAN ANYONE!!
IF ONLY MY ENGINE WERE TUNED A LITTLE BETTER IN THE PRELIMINARIES TODAY...!!
WHAT ...!?
IT'S NOT VERY GOOD TO BLAME YOUR OWN IMPOTENCE ON SOMETHING ELSE.. THAT'S A SIGN OF IMMATURITY.
I...I'LL SHOW YOU!!
WORLD
WORLD
WELL, I WISH YOU ALL THE BEST!
I LOOK FORWARD TO SEEING HOW WONDERFUL YOUR ENGINE IS IN THE FINALS TOMORROW, BOY!!

AHH...
DAMN !!
ガァー!!
I'LL MAKE YOU EAT MY DUST TOMORROW!!
SOME EMPEROR YOU ARE, YOU SARCASTIC BASTARD!!
CRAP... THE RADIATOR...
!!

AGGGH... STEAM...
IN MY EYES ...!!
WAAAAAAA... OOWWWC CHHHH...
I WOULDN'T WANT MY EYES INJURED RIGHT BEFORE A BIG RACE...
OH... I CAN SEE... THAT WAS A SURPRISE.
THAT'D BE PRETTY BAD. .

AND TEAM WORLD IS AS FAST AS EVER!!
THE NEXT DAY... THE FINALS!!
WORLD
Shell
BUT IT'S THE EMPEROR ALAIN CHAPELLE THAT'S IN THE LEAD!!
AND THE YOUNG PRODIGY ODA YOSHIHIKO IS DRIVING ROUGH, YET DAZZLING, IN SECOND PLACE!!
YOSHIHIKO ODA
FELLOW TEAMMATES ALAIN CHAPELLE AND ODA YOSHIHIKO ARE AHEAD OF THE PACK IN FIRST AND SECOND PLACE!!

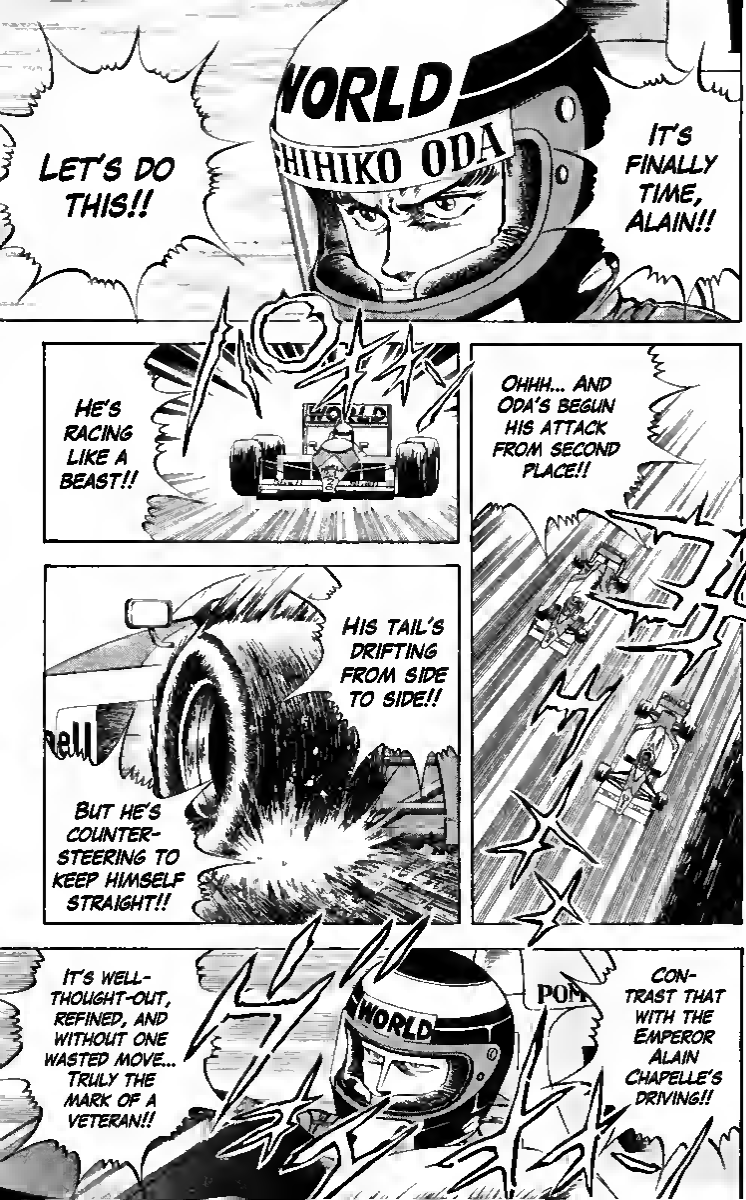

He's on Emperor Alain Chapelle's tail!!
But Oda is giving some tough competition!!
Shell


He doesn't care at all if he drifts, or goes up onto the zebra zone...
But what passionate and active driving.

Hehehe... You're finally going to make your move, aren't you, boy...?
WORLD
WORLD

It's like I'm looking at myself when I first debuted.

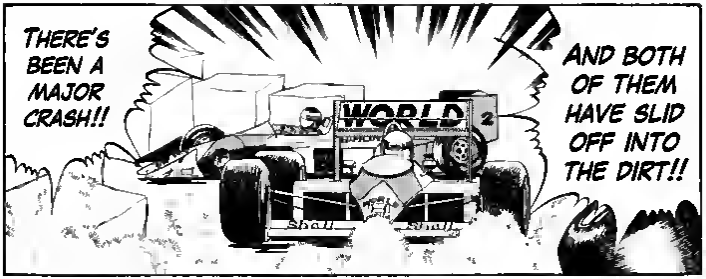
That also means that it'll still take you some time before you become Emperor, boy!!
But...
WORLD
EPSON

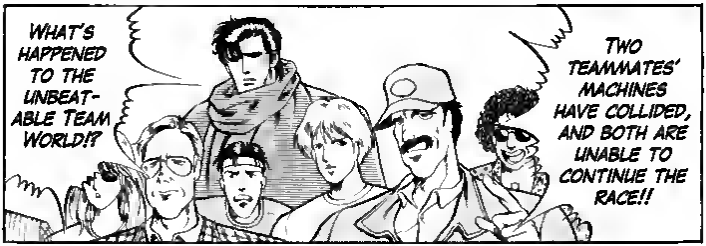

WORLD
HIHIKO ODA
LET'S DO THIS!!
IT'S FINALLY TIME, ALAIN!!
HE'S RACING LIKE A BEAST!!
OHHH... AND ODA'S BEGUN HIS ATTACK FROM SECOND PLACE!!
HIS TAIL'S DRIFTING FROM SIDE TO SIDE!!
BUT HE'S COUNTER-STEERING TO KEEP HIMSELF STRAIGHT!!
IT'S WELL-THOUGHT-OUT, REFINED, AND WITHOUT ONE WASTED MOVE... TRULY THE MARK OF A VETERAN!!
CON-TRAST THAT WITH THE EMPEROR ALAIN CHAPELLE'S DRIVING!!

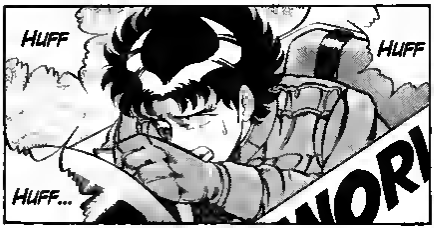
I'M NOT GIVING AN INCH, BOY!!
WORLD
NOW... THEY'RE BOTH HEADED FOR THE CORNER!!
WORLD
YOSHIHIKO ODA
LET'S DO THIS, EMPE-ROR!!
OHHHH... ODA'S FORCING HIS WAY TO THE INSIDE!!
WHAT!?
WORLD
POM
WORLD
HONDA
WORLD
WORLD
Shell

UNNUOO OOUGH...!!
WORLD
SHIHIKO ODA
I'M IN...!!
GO!!
?
HUH...!?
MY VISION'S BLURRY ...!!
MY VISION...

AAAA UUUU GGGH HHH!
WORLD
YOSHIHIKO ODA
NACIONAL
W... WHAT!?
AHH!!
ALAIN AND ODA HAVE COLLIDED ...!!
WORLD
Shell
POM
HOI
WORLD


THERE'S BEEN A MAJOR CRASH!!
WORLD
AND BOTH OF THEM HAVE SLID OFF INTO THE DIRT!!


WHAT'S HAPPENED TO THE UNBEAT-ABLE TEAM WORLD!?
TWO TEAMMATES' MACHINES HAVE COLLIDED, AND BOTH ARE UNABLE TO CONTINUE THE RACE!!


HUFF
HUFF
HUFF...

!?

BOY...

I WASN'T EXPECTING INTERFERENCE FROM YOU...
I'M DISAPPOINTED IN YOU, BOY...
ALAIN...
IT'S MY EYES... I JUST SUDDENLY WENT BLIND!!
N... NO... THAT'S NOT IT!!
BLIND!?
!?

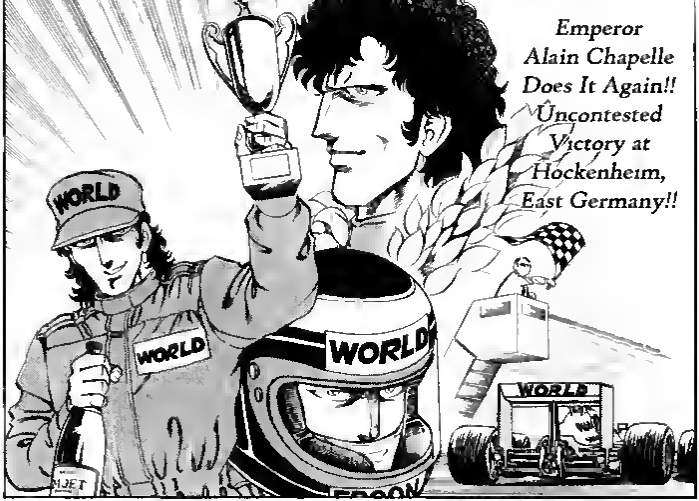
Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

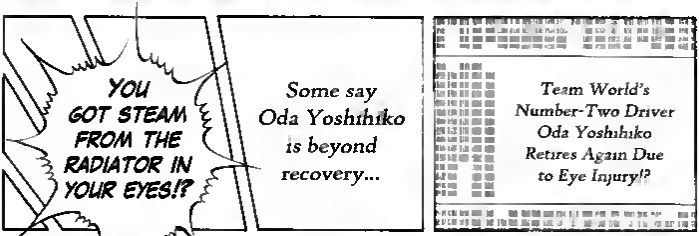
CHAPTER 28

CHART 29: THE EMPEROR'S INHERITANCE

スーパードクターK

SUPER DOCTOR


Emperor Alain Chapelle Does It Again!! Uncontested Victory at Hockenheim, East Germany!!
WORLD
WORLD
WORLD
WORLD


YOU GOT STEAM FROM THE RADIATOR IN YOUR EYES!?
Some say Oda Yoshihiko is beyond recovery...
Team World's Number-Two Driver Oda Yoshihiko Retires Again Due to Eye Injury!?

KCH...

THIS IS WHY YOU SHOULD HAVE LEFT THE MECHANICAL WORK TO THE PROFESSIONALS!!
HOW COULD YOU BE SO RASH!?
WORLD

YOU REAP WHAT YOU SOW. THIS IS A SIGN OF YOUR IMMATURITY.
BOY!

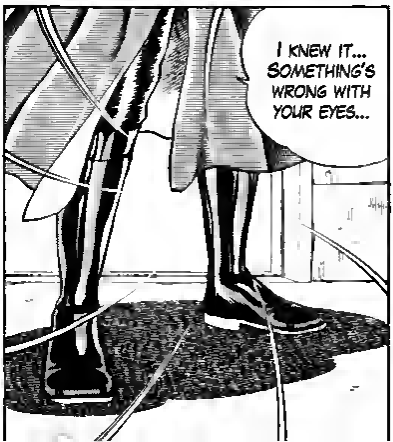
NOT TO MENTION THE TROUBLE IT WILL CAUSE OTHER DRIVERS...
YOU'D BETTER FOCUS ON YOUR EYE TREATMENT FOR A WHILE. IT'S TOO DANGEROUS FOR A BLIND DRIVER TO RACE ON THE CIRCUIT.

WHAT HAPPENED TO MY EYES?

IN RETURN, I'LL KEP WINNING FOR US, SO DON'T YOU WORRY.
WELL...

WHO ARE YOU!?

I'M A MAN WHO OWES YOU A FAVOR.
ME...?


I KNEW IT... SOMETHING'S WRONG WITH YOUR EYES...

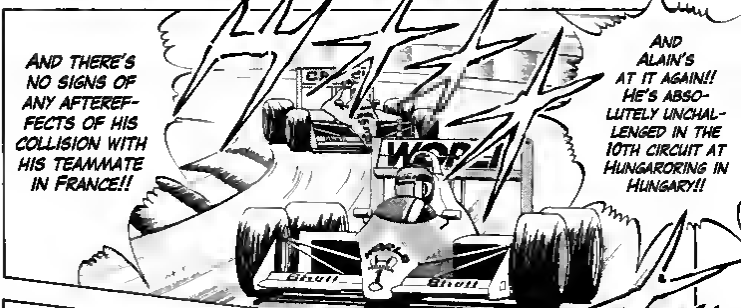
LET ME SEE...
I KNEW IT... IT'S THE CORNEAS...
ARE YOU A DOCTOR?
OH, RIGHT... I REMEMBER NOW... THAT RAINY DAY!!
PLEASE, DOCTOR!!
I'LL DO ANYTHING TO RACE ON THE CIRCUIT AGAIN... I DON'T... WANT TO GO BLIND NOW!!
THE ONLY WAY YOU CAN SEE AGAIN IS THROUGH A CORNEAL TRANSPLANT.
TRANS-PLANT!?
WORLD
SO I NEED NEW CORNEAS TO HEAL MY EYE..
YOU'VE BURNED YOUR CORNEAS AT A HIGH TEMPERATURE...
AND THEY'RE IMPAIRING YOUR VISION.

THE EYE BANK'S UNDER HARSH CONDITIONS.
ISN'T THERE AN EYE BANK THAT PRESERVES CORNEAS...?
To explain the structure of the eye…
Eyelid
Vitreous Body
This is the cornea!!
Crystalline Lens
Optic Nerve
AND PATIENTS ARE BEING TREATED ON A FIRST-COME FIRST-SERVED BASIS.
THERE ARE TOO MANY CORNEAL TRANSPLANT APPLICANTS
OTHERWISE MY F-1 LIFE WILL BE OVER, AFTER ALL THE TIME I'VE SPENT BUILDING IT!!
I HAVE TO BE HEALED QUICK ...!!
SO AM I JUST GOING TO HAVE TO WAIT FOR A CORNEA DONOR!?
.....
IF I CAN'T RACE ANYMORE, I'LL BE STRIPPED OF MY F-1 DRIVER'S CONTRACT!!
I MADE IT ALL THE WAY UP HERE FROM BEING A POOR STREET RACER...

COR-
NEAS...

.....

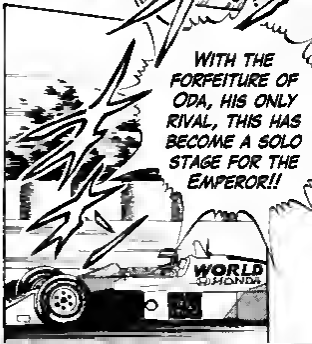
JUST GOING TO VANISH FROM THE F-1...?
IS THAT BOY...

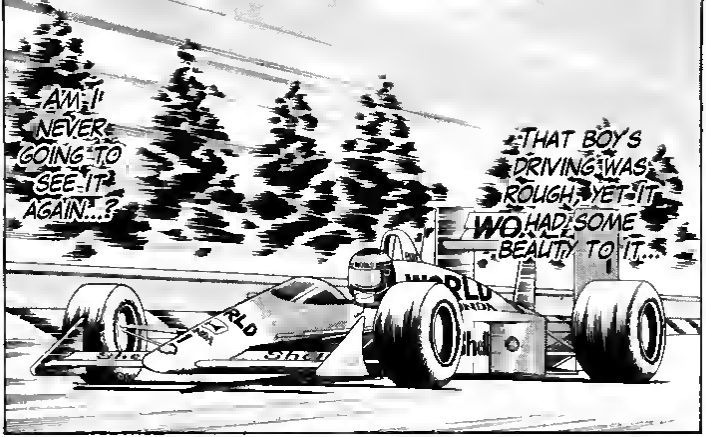

AND THERE'S NO SIGNS OF ANY AFTEREF-FECTS OF HIS COLLISION WITH HIS TEAMMATE IN FRANCE!!
AND ALAIN'S AT IT AGAIN!! HE'S ABSO-LUTELY UNCHAL-LENGED IN THE 10TH CIRCUIT AT HUNGARORING IN HUNGARY!!

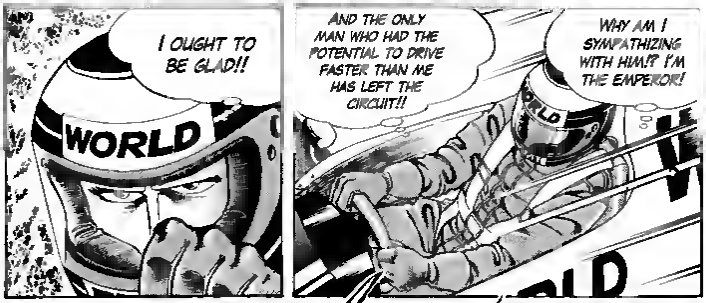
THIS IS BORING. NO ONE'S COMING UP BEHIND ME

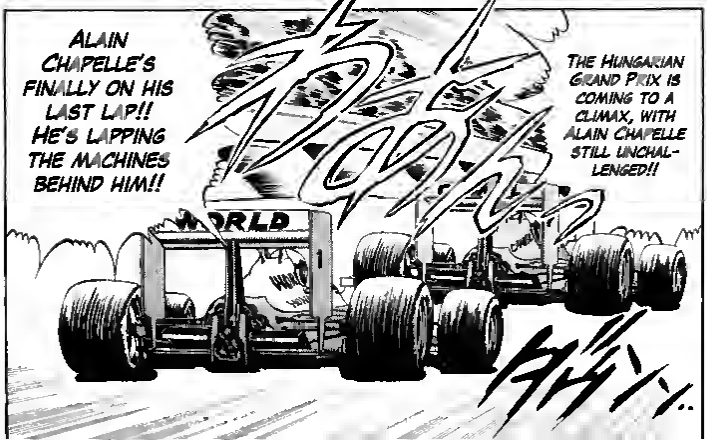
GLANCE

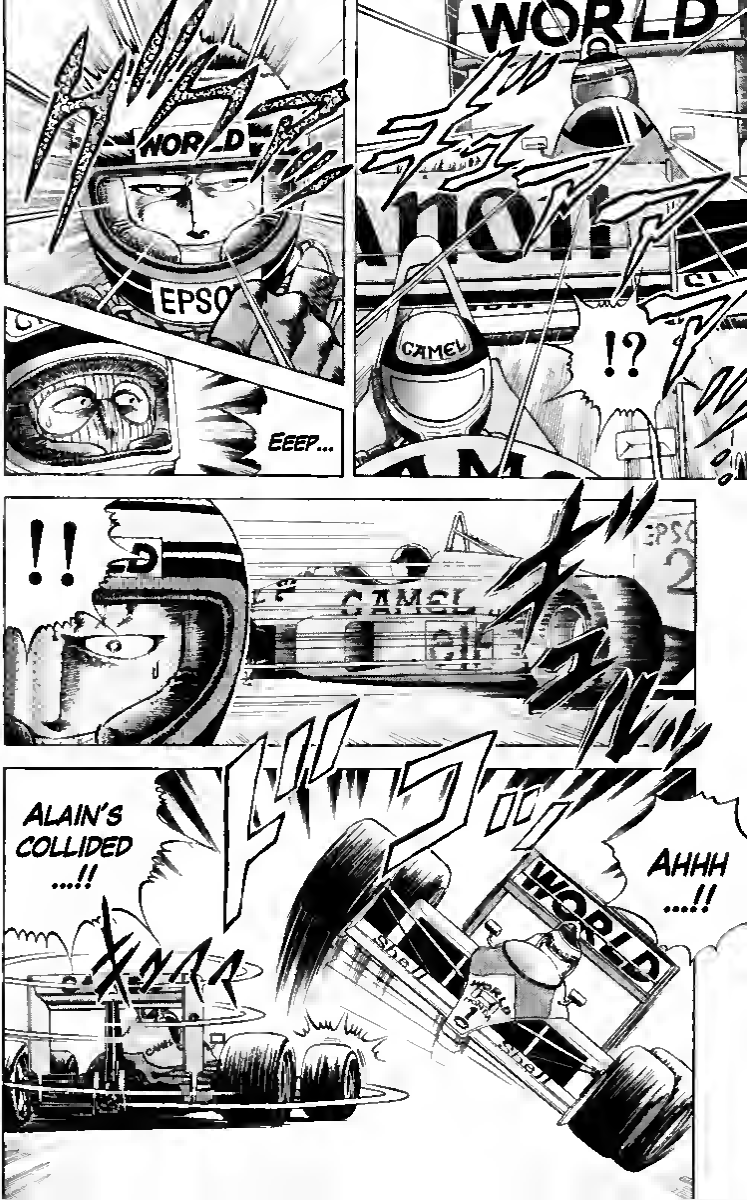
THAT BOY HAS ALWAYS BEEN IN MY MIRROR... HASN'T HE...?
NOW THAT I THINK BACK...


WITH THE FORFEITURE OF ODA, HIS ONLY RIVAL, THIS HAS BECOME A SOLO STAGE FOR THE EMPEROR!!


AM I NEVER GOING TO SEE IT AGAIN...?
THAT BOY'S DRIVING WAS ROUGH, YET IT HAD SOME BEAUTY TO IT...
WORLD


I OUGHT TO BE GLAD!!
AND THE ONLY MAN WHO HAD THE POTENTIAL TO DRIVE FASTER THAN ME HAS LEFT THE CIRCUIT!!
WHY AM I SYMPATHIZING WITH HIM!? I'M THE EMPEROR!
WORLD


ALAIN CHAPELLE'S FINALLY ON HIS LAST LAP!! HE'S LAPPING THE MACHINES BEHIND HIM!!
THE HUNGARIAN GRAND PRIX IS COMING TO A CLIMAX, WITH ALAIN CHAPELLE STILL UNCHALLENGED!!
WORLD


WORLD
EPSO
Eeep...
WORLD
CAMEL
!?
!!
CAMEL
ALAIN'S COLLIDED ...!!
AHHH ...!!
WORLD
Shell
Shell
CAMEL

THE MACHINE AHEAD OF HIM PANICKED AT THE EMPEROR'S MENACING PACE AND SPUN OUT....!!
AND ALAIN HAS RUN STRAIGHT INTO HIM!!

!!
KUOOOUUGGH... MY LEG'S... STUCK..
I CAN'T GET OUT ...!!
HOW COULD THIS BE...? HAS THE GRIM REAPER OF THE CIRCUIT...
FINALLY COME TO CLAIM THE EMPEROR...!?

THE EMPEROR'S MACHINE IS ON FIRE!!
EXTINGUISHER... WE NEED AN EXTINGUISHER OVER HERE!!
HELP

HE GOT CAUGHT UP IN A SPIN-OUT BY A CAR HE WAS LAPPING!?
!?
AND IT CAUGHT FIRE ...!?
ALAIN'S BEEN IN A CRASH...!?
WHAT ...!?
THE MACHINE CAUGHT FIRE... WITH ALAIN STILL INSIDE...
THAT'S IMPOSSIBLE. THE EMPEROR WOULD NEVER GET IN A CRASH!!
ALAIN WAS IN A CRASH!?
THERE'S BLACK SMOKE RISING...
!!

THIS CAN'T BE HAPPEN-ING...
WE'RE TOO LATE.
HEY... EMPE-ROR!!
TELL ME IT'S NOT TRUE!!
YOU WERE SO FAST.. SO ACCURATE! THIS COULD NEVER HAPPEN TO YOU..
NO... ALAIN!!
IT'S NOT TRUE...
WOA

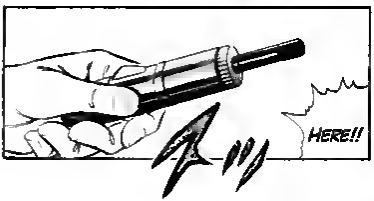
THAT'S AN ODD WAY TO DIE, ISN'T IT...!?
...? ...WHAT'S WITH HIM?
IT CAN'T BE...!!
LOOK... HE SCRATCHED SOMETHING INTO THE COCKPIT...
HIS EYES WERE THE ONLY PART THAT WASN'T BURNED!!
WHAT'S THE MEANING OF THIS...?

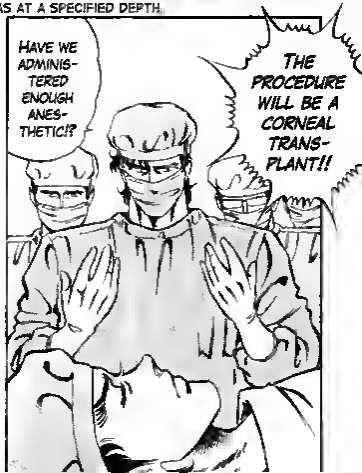
IT'S... A DYING MESSAGE!!
Mon cher petit...
Mon cher petit
"MY BELOVED BOY"...!!
I UNDERSTAND NOW!! THIS MAN WAS LEAVING ODA
HIS CORNEAS!!
LEAVING ME HIS CORNEAS!?
THE EMPEROR... LEFT ME HIS EYES...!?
I ASSUME... THAT IT WAS THAT VERY SOLITUDE THAT MADE HIM WANT TO LEAVE EVERYTHING TO HIS TEAMMATE ODA...
DOES THIS MAN HAVE ANY FAMILY?
NO...
HE WAS A MAN THAT PREFERRED SOLITUDE...

EM-
PEROR...
NO...
SOB...
SOB...
ALAIN
CHAPELLE!!
A GREAT MAN
YOU WERE...
WHAT...

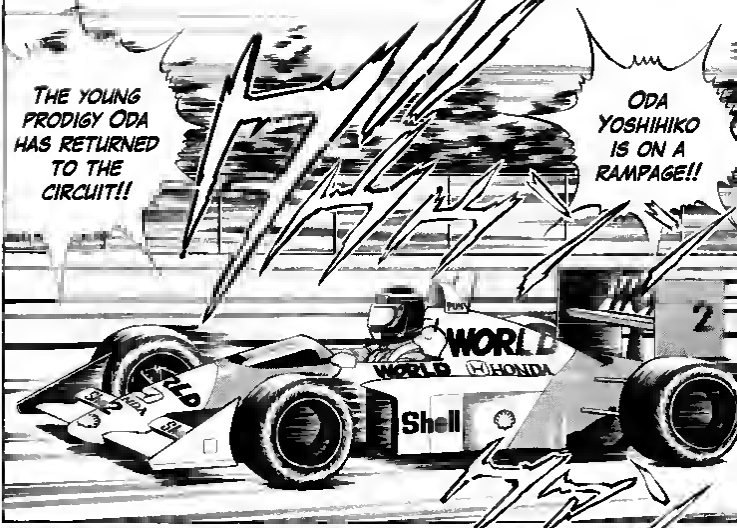
WE MUST NOT LET THAT STRONG WILL GO TO WASTE!!
AND PROTECT HIS EYES FROM THE FLAMES, EVEN AS HIS BODY WAS BURNING UP.
HE'S A MAN THAT HAD THE WILLPOWER TO LEAVE A MESSAGE...

*PUNCH. AN INSTRUMENT USED TO CUT INTO THE CORNEAS AT A SPECIFIED DEPTH.

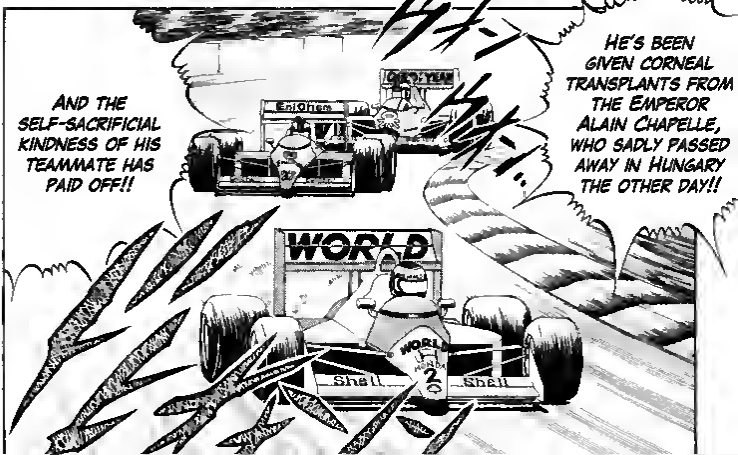


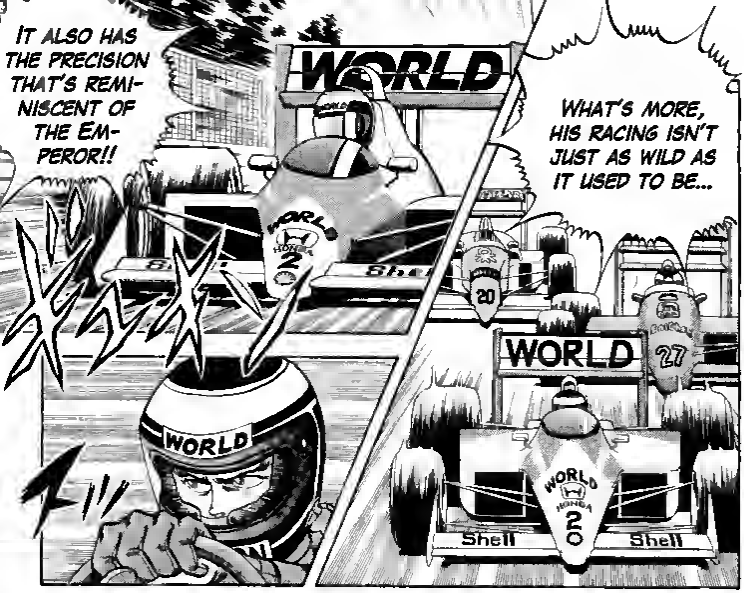


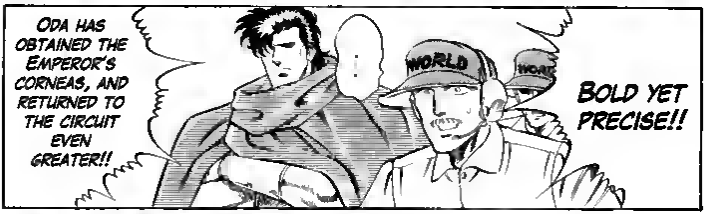
SUTURE!! 10-0 NYLON!!
PREP THE DONOR'S CORNEAS!!
ARTIFICIAL AQUEOUS HUMOR!!
I'VE DONE WHAT I CAN...
NOW PROTECT THE AFFECTED AREA CAREFULLY!!
...
...
WORLD

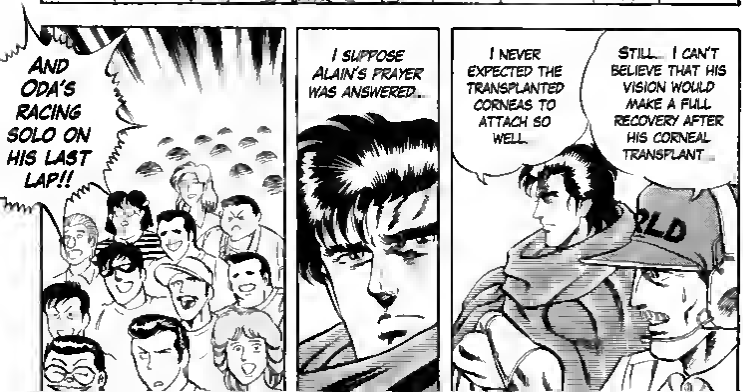

THE YOUNG PRODIGY ODA HAS RETURNED TO THE CIRCUIT!!
ODA YOSHIHIKO IS ON A RAMPAGE!!
WORLD
HONDA
Shell
2

HE'S MADE AN INCREDIBLE COMEBACK FROM HIS EYE INJURY!!
WORLD


AND THE SELF-SACRIFICIAL KINDNESS OF HIS TEAMMATE HAS PAID OFF!!
HE'S BEEN GIVEN CORNEAL TRANSPLANTS FROM THE EMPEROR ALAIN CHAPELLE, WHO SADLY PASSED AWAY IN HUNGARY THE OTHER DAY!!
WORLD
Shell
2


IT ALSO HAS THE PRECISION THAT'S REMINISCENT OF THE EMPEROR!!
WORLD
WHAT'S MORE, HIS RACING ISN'T JUST AS WILD AS IT USED TO BE...
WORLD
Shell
Shell


ODA HAS OBTAINED THE EMPEROR'S CORNEAS, AND RETURNED TO THE CIRCUIT EVEN GREATER!!
BOLD YET PRECISE!!


AND ODA'S RACING SOLO ON HIS LAST LAP!!
I SUPPOSE ALAIN'S PRAYER WAS ANSWERED...
I NEVER EXPECTED THE TRANSPLANTED CORNEAS TO ATTACH SO WELL.
STILL... I CAN'T BELIEVE THAT HIS VISION WOULD MAKE A FULL RECOVERY AFTER HIS CORNEAL TRANSPLANT...

HEY, BOY...
YOU'D BETTER NOT PUT MY EYES TO WASTE...
AND THERE'S THE CHECKERED FLAG!!
AHHH... CAN YOU SEE THE CHECKERED FLAG, ALAIN?
ORLD
HEHEHE... BOY, HUH... THE MAN WHO CALLED ME THAT HAD THE GREATEST EYES IN THE WORLD... AND I'VE INHERITED THEM!
THE NEW EMPEROR... HAS JUST BEEN BORN...
WORLD

Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

CHAPTER 29

CHART 30: IDEALS AND SETBACKS
SUPER DOCTOR

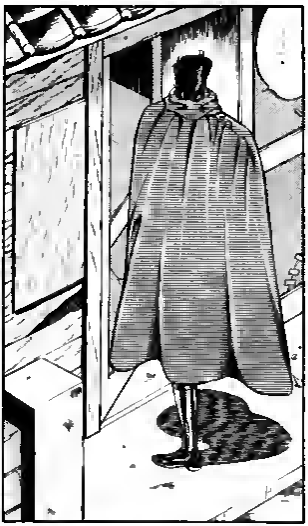
I WANT TO SEE YOU IMMEDIATELY GIVE ME A CALL
OGAKI RENJI
OGAKI CLINIC
NO, I SUPPOSE I SHOULD CALL HIM THE DEVIL SERGEANT
OGAKI...
NOW LISTEN UP, FRESHIES!!

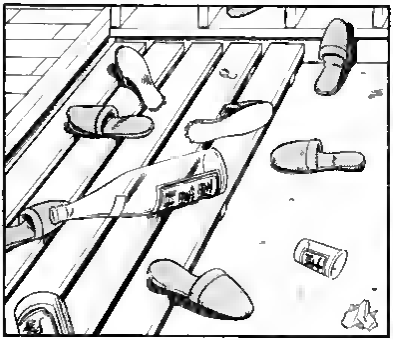
BEFORE YOU MAKE THE INCISION!
YOU NEED TO DEVELOP AN EYE THAT CAN FIGURE EVERYTHING OUT...
THE FIRST STEP IS TO LOOK AT THE PATIENT!
THIS IS THE MOST IMPORTANT PART!
HURR RK...
...
THAT'S HOW MUCH YOU MUST LOVE YOUR PATIENTS!
...
ONCE YOU LAY YOUR HANDS ON A PATIENT, TREAT THEM LIKE A PARENT WOULD!
AND ABOVE ALL ELSE, HATE THE DISEASE!!
OPERATING
THAT'S THE WAY TO BECOMING A GOOD DOCTOR!
ズーン!!
YOU'RE WELCOME!!
THANK YOU VERY MUCH! I LEARNED A LOT FROM THAT!

YES.
ARE YOU KAZUYA, THE STUDENT WHO'S CONSISTENTLY AT THE TOP OF THE CLASS!?
HEY!
CLICK
PEOPLE LIKE YOU HAVE A REAL GOOD CHANCE OF BECOMING EGGHEADED DOCTORS..
I CAN TELL WHAT A MAN'S LIKE BY LOOKING IN HIS EYES!
BUT I'M RELIEVED TO SEE YOU'VE GOT THE NERVE TO MATCH IT.
WE NEVER...
UH, NO...
D... DEVIL SER-GEANT !?
SO THAT'S WHAT YOU FRESHIES ARE CALLING ME BEHIND MY BACK...!!
I CAN SEE WHY THEY CALL YOU THE DEVIL SERGEANT OF TEITO UNIVERSITY.
THIS WAS A VERY GOOD LESSON FOR ME, AS WELL.

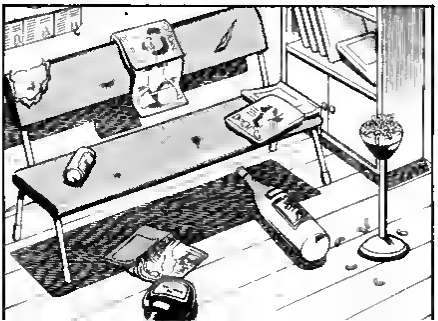
HAHAHA... THAT'S PERFECT!!
OH, WELL... SERGEANT, HUH...

!!





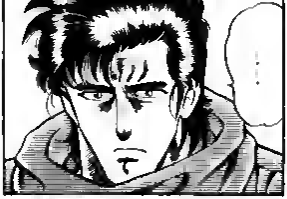
Examination Room
WHY IS THE PLACE SO MESSY...?



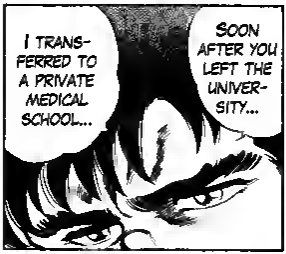
ZZZZZZ...
ZZZZZZZZZ...
O-OGAKI...!?
...HMM...?
WHOA..
YAWN...
OHHHHHHH...
IT'S YOU, KAZUYA... YOU CAME AFTER ALL...
WHY ARE YOU DRINKING IN THE MIDDLE OF THE DAY...?
WHAT'S THE MATTER?

I ASKED YOU TO COME HERE FOR ONE REASON ALONE.
BY THE WAY...
IT'S NOT LIKE ANY PATIENTS ARE COMING TO MY RUN-DOWN CLINIC!!
HEHE-HEHE... DON'T BE SUCH A STIFF..
SIGN HORSE
HEHEHEHE THERE'S A REAL PROMISING RACE HAPPENING THIS AFTERNOON
MIND LENDING ME SOME CASH?
OGAKI...
MIND HOOKING ME UP WITH 200 THOUSAND YEN...?
PLEASE, MAN?
HIC!
HIC!
YOUR NAME'S COME UP A LOT IN THE RUMORS
I HEAR YOU'RE PRETTY ACTIVE THESE DAYS
YOU MUST BE MAKING QUITE A BIT, HUH?

WHAT COULD HAVE HAPPENED...? HOW COULD SUCH A STRICT MAN HAVE CHANGED SO MUCH...!?
I'M THE GUY THAT TAUGHT YOU THE ABCS OF MEDICINE!
RIGHT!?
AT LEAST 100 THOUSAND OR IF YOU DON'T HAVE THAT MUCH, 50 THOUSAND WILL DO
SO PLEASE...
WHAT HAPPENED TO YOU!?
OGAKI...
SIGN OKUTAMA
HMPF! WHAT THE HELL!!
HIC...
PHEW...


...

EVERYONE'S A LIAR.
THEY ALL SAY ALL THESE NICE THINGS...
BUT THEY MAKE MONEY OFF OF THEIR DIRTY DEALS WHEN NOBODY'S WATCHING!!


SOON AFTER YOU LEFT THE UNIVERSITY...
I TRANSFERRED TO A PRIVATE MEDICAL SCHOOL...

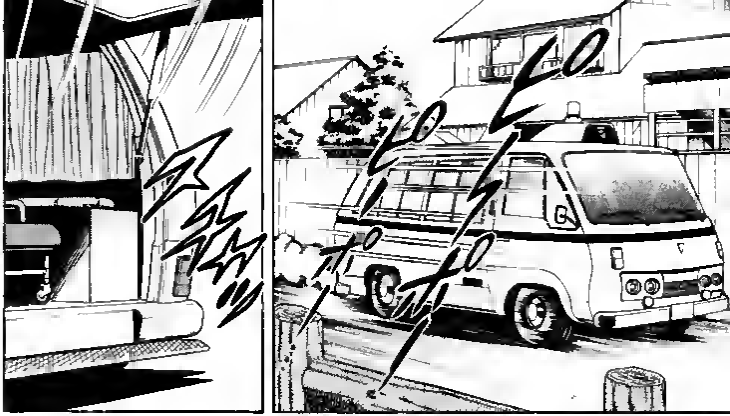
HUH!?
YOU WANT ME TO DO THE OPERATION?

AND THERE...

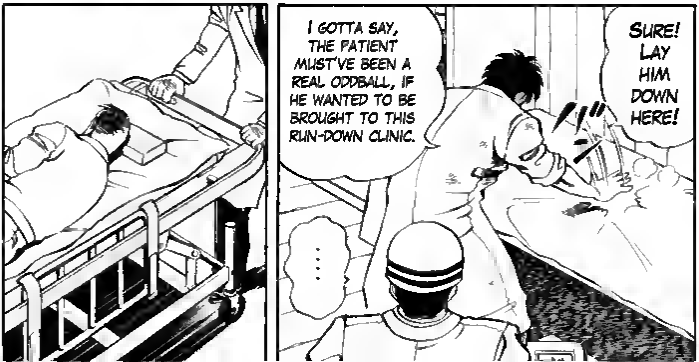
FORTUNATELY, IT'S EARLY-STAGE STOMACH CANCER WITH NO METASTASIS! THAT SHOULD BE SIMPLE ENOUGH FOR A TEITO UNIVERSITY GRADUATE LIKE YOURSELF!
I'M A BUSY MAN. I WON'T LAST THAT LONG IF I'M OPERATING ALL THE TIME.
BUT... ISN'T THIS A PRIORITY CARE PATIENT THAT SPECIFICALLY ASKED YOU TO PERFORM THE OPERATION, PROFESSOR?

IT'S AS TERMINAL AS IT CAN BE...
AND THE METASTASIS IS AWFUL!!
HOWEVER...
THIS... IS HARDLY EARLY-STAGE...!!
THAT PATIENT DIED A MONTH LATER...
THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT THIS PATIENT...
LET'S SUTURE HIM BACK UP...
THE PROFESSORS WERE DIRTY!!
IT'S BECAUSE...
WHY DID THAT HAPPEN...?
WAS SHIFTED ON ME.
AND ALL THE LIABILITY

PRIORITY CARE PATIENTS MAKE GOOD MONEY TREES.
THEY CAN RECEIVE A HIGH GRATUITY JUST FROM A SIMPLE EXAMINATION... AND ALL THE MORE SO FROM OPERATIONS.
THAT PRO-FESSOR
WAS POCKETING ALL THE MONEY...
グビ!!
AND ONCE HE REALIZED THAT THE PATIENT WAS IN CRITICAL CONDITION...
HE FORCED THE PATIENT ON ME...
AND MADE HIS DEATH OUT TO BE A RESULT OF MY SURGICAL ERROR!!
I TOOK THE FULL LIABILITY FOR THAT...
AND ENDED UP FIRED!!
IT TURNED OUT THAT THE IDEAL MEDICINE I SOUGHT AFTER...
WAS NOTHING MORE THAN AN EMPTY PIPE DREAM.
SCREW MEDI-CINE!!
ギュ!!
IT'S ALL FULL OF THE DIRTY DEEDS I HATE MOST OF ALL!!


ピーポー

HUUUUUUH? EMERGENCY PATIENT!?
DO YOU MIND LOOKING AT HIM!?
WE HAVE AN EMERGENCY PATIENT!!
HIC...


I GOTTA SAY, THE PATIENT MUST'VE BEEN A REAL ODDBALL, IF HE WANTED TO BE BROUGHT TO THIS RUN-DOWN CLINIC.
SURE! LAY HIM DOWN HERE!
.....

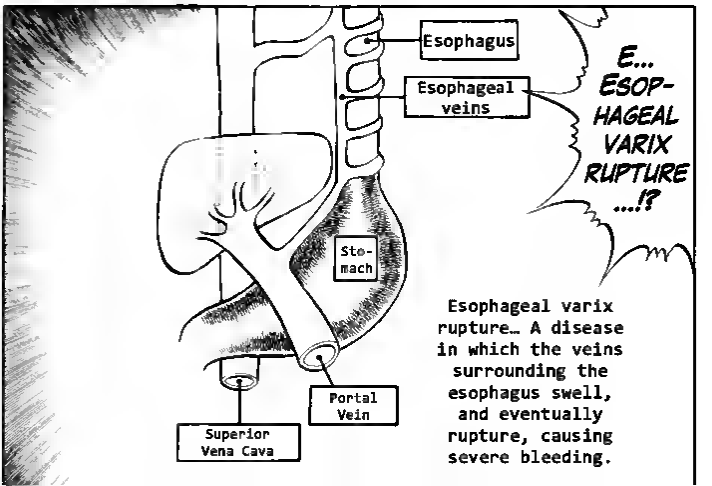
AND HE JUST STARTED COUGHING UP BLOOD!!
THIS IS THE PATIENT...
GUESS HE MUST BE A DRINKER, JUST LIKE ME...
AND HE REEKS OF BOOZE!!
HE'S SUFFERING FROM SOME SEVERE BLOOD LOSS.
HM M...
HIC!
HUFF...
HUFF...
...
THAT HE'S NOT COUGHING UP BAD BLOOD BUILT UP IN HIS SYSTEM, BUT SOMETHING'S RUPTURED AND BLEEDING INSIDE...
WHICH MEANS...
HIS BLOOD'S A BRIGHT RED...

THAT THE BLEEDING'S NOT COMING FROM HIS STOMACH OR LUNGS!
THIS MEANS...

PLUS HIS COMPLEXION...
HE'S A DRINKER..

AND THE BLOOD IS FRESH..

THIS IS AN ESOPHAGEAL VARIX RUPTURE!!

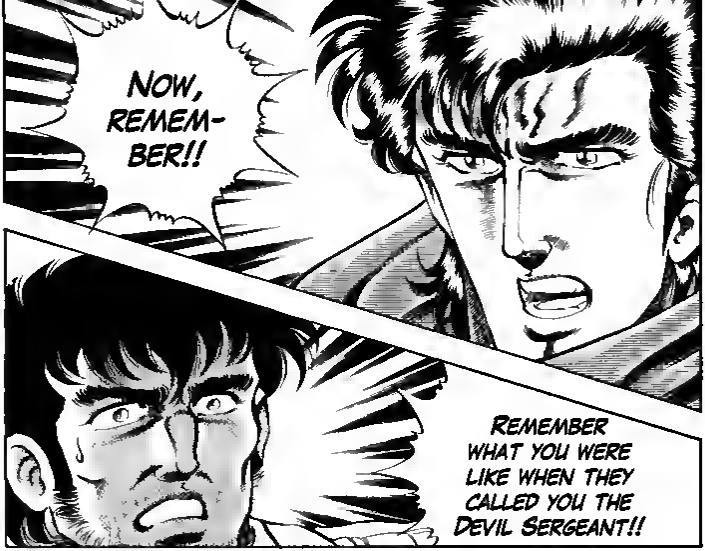

Esophagus
Esophageal veins
Sto-mach
Portal Vein
Superior Vena Cava
E... ESOP-HAGEAL VARIX RUPTURE ...!?
Esophageal varix rupture… A disease in which the veins surrounding the esophagus swell, and eventually rupture, causing severe bleeding.

THINK ABOUT IT YOU CAN STOP SKIN BLEEDING BY PUTTING PRESSURE ON IT FROM ABOVE...
BUT THIS IS THE ESOPHAGUS!!
THEN WE HAVE TO STOP THE BLEEDING AS SOON AS POSSIBLE!!
IDIOTS! WE CAN'T DO THAT HERE!
YOU CAN'T JUST STICK YOUR HAND IN THERE!!
SEE!?
YOU NEED A LOT OF INSTRUMENTS TO TREAT AN ESOPHAGEAL VARIX.
AND WE DON'T HAVE ANY X-RAYS OR GASTRIC CAMERAS HERE.
JUST DRIVE ANOTHER TEN MINUTES...
AND THERE'S A BIG EMERGENCY HOSPITAL! TAKE HIM THERE!!
YOU DON'T MEAN...
BUT HE'S ALREADY BLED SO PROFUSELY!
HE'S NOT GONNA LAST ANOTHER TEN MINUTES!!

JUST DROWNING MYSELF IN THIS!!
I'M BETTER OFF...
BUT I CAN'T DO ANYTHING WITHOUT THE TOOLS!
I KNOW THAT,
W... WHAT KIND OF CLINIC IS THIS!?
IT'S THE SAME...
AS THE DIRTY PEOPLE YOU HATED MORE THAN ANYTHING...
YOU'RE DOING THE EXACT SAME THING...
!?

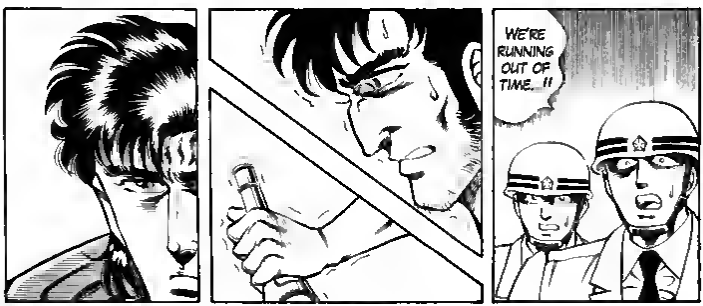
JUST LIKE YOUR PROFESSOR FORCED A TERMINAL CANCER PATIENT ON YOU...
IT'S THE SAME!
YOU'RE TRYING TO FORCE THIS PATIENT ON ANOTHER HOSPITAL!
GGH ...!!
ARE YOU SAYING I'M THE SAME AS THEM!?
WHAT!?
ISN'T A DIRTY DEED!?
ARE YOU SAYING THAT THROWING OUT A SUFFERING PATIENT BEFORE YOU...
I JUST DON'T HAVE THE EQUIP-MENT...
BUT... IT'S TRUE! I REALLY CAN'T TREAT HIM HERE!
THAT'S NOT TRUE!
NO!
MY SKILLS ARE RUSTY!!
AND I'M NOT THE MAN I WAS! I HAVEN'T EVEN TOUCHED A SCALPEL IN TWO YEARS...

THIS MEANS THAT YOUR INTUITION HASN'T DULLED AT ALL!!
YOU JUST DIAGNOSED THE DISEASE OF ESOPHAGEAL VARIX RUPTURE WITHOUT A GASTRIC CAMERA!
HERE IN THIS SORRY STATE...
BUT... I'M...
CAN DO IT!!
YOU...
AND LOVE THEM ...!!
TO HATE DISEASE... TO APPROACH A PATIENT LIKE A PARENT...
REMEMBER WHAT YOU TAUGHT ME...


NOW, REMEM-BER!!
REMEMBER WHAT YOU WERE LIKE WHEN THEY CALLED YOU THE DEVIL SERGEANT!!

THE PATIENT ...
LOVE...

HUFF...
HUFF...


WE'RE RUNNING OUT OF TIME..!!

BRING ME SOME WATER, AND BOIL SOME MORE IN THERE
THERE WAS A TIME WHEN I WAS CALLED THAT
THE DEVIL SERGEANT... COME TO THINK OF IT...
WE'RE GONNA HAVE TO REMOVE THE ALCOHOL FIRST
OGAKI...
I DON'T KNOW HOW FAR I CAN GET...
BUT I'LL GIVE IT A SHOT...!!

Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

CHAPTER 30

CHART 31: THE DEVIL SERGEANT RETURNS

TO HATE DISEASE... TO APPROACH A PATIENT LIKE A PARENT...
REMEMBER WHAT YOU TAUGHT ME..
AND LOVE THEM!!
"REMEMBER.. WHAT I WAS LIKE WHEN THEY CALLED ME THE DEVIL SERGEANT"...
GOOD GRIEF... I NEVER EXPECTED A LECTURE FROM MY UNDERCLASS-MAN...

SIGN: OKUTAMA
SO I'LL GIVE IT A SHOT!!
I'VE GOT TO DO IT!!
AL-RIGHT!!
奥多摩

HOW FAR CAN WE GET WITH JUST THE INSTRUMENTS WE HAVE...?
ESOPHAGEAL VARIX RUPTURE...

AND DISINFECT THEM!!
BRING ME ALL THE INSTRUMENTS YOU CAN GET YOUR HANDS ON!

HUFF
HUFF
HUFF

I ASKED THIS BEFORE, BUT HOW DO YOU STOP ESOPHAGEAL BLEEDING?
BUT ISN'T THIS ESOPHAGEAL BLEEDING?

ゴグリ..
YOU CAN'T JUST APPLY PRESSURE TO THE ESOPHAGUS, LIKE WITH SKIN BLEEDING...

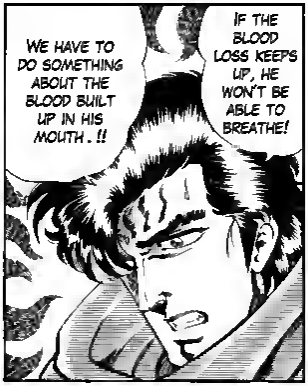
THERE'S BEEN QUITE A BIT OF BLOOD LOSS ALREADY...
SO WE HAVE TO STOP THE BLEEDING AS SOON AS POSSIBLE...!!

IN OTHER WORDS, THE BLEEDING WON'T STOP UNLESS WE CAN PUT PRESSURE ON THE BLEEDING AREA FROM THE INSIDE OF THE ESOPHAGUS.
BUT THE PRINCIPLE'S THE SAME
HUFF
HUFF
WE REALLY DON'T HAVE ENOUGH INSTRUMENTS FOR THAT.
SO...
WHAT DO I DO..!?
!?
HEY, KAZUYA!! KEEP HIM STABLE AS LONG AS YOU CAN!!
AL-RIGHT!!

HE'S ALREADY LOST A LOT OF BLOOD!
HEY, YOU!!
SO RUSH OVER TO THE EMERGENCY HOSPITAL AND GRAB SOME OF THEIR BLOOD SUPPLY!!
大垣診療所
W... WAIT, DOCTOR!!
WHERE ARE YOU GOING!?
ダダッ
OHH..
BRING A DOCTOR, TOO! I DON'T THINK I CAN TRUST THIS DOCTOR!!
THEN I'LL BE OFF!
NOT GOOD...
HOW'S HIS CONDITION!?
I CAN'T JUST STAND HERE!
.....
ピッポー

HE'S LOST TOO MUCH BLOOD...
IT'S ONLY A MATTER OF TIME UNTIL HE ENTERS SHOCK.
AND HE'S LOSING CONSCIOUSNESS!

IF THE BLOOD CLOGS UP HIS WINDPIPE,


IF THE BLOOD LOSS KEEPS UP, HE WON'T BE ABLE TO BREATHE!
WE HAVE TO DO SOMETHING ABOUT THE BLOOD BUILT UP IN HIS MOUTH . !!

IT'LL BE VERY BAD!

A STRAW?

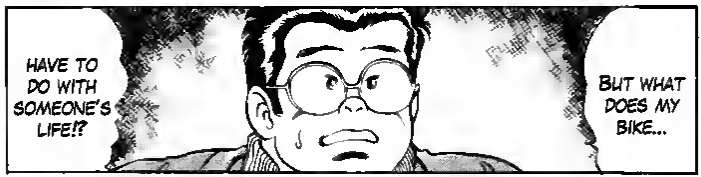
HUH?
GET ME A STRAW FROM THE DESK!

HE'S SUCKING UP THE BLOOD WITH A STRAW...
PFFT!
WE HAVE TO DO SOMETHING ABOUT THE ROOT OF THE PROBLEM QUICKLY...!!
HIS BLOOD PRESSURE'S DECLINING.
I HAVE TO FIND SOMETHING QUICK, OR THE PATIENT WILL...
!!
THIS WON'T WORK, THIS WON'T WORK.
DAMN IT!
ISN'T THERE ANYTHING I CAN USE!?
!!
OH, CRAP.. I SLEPT IN, AND I'M LATE FOR WORK! I'M SORRY!!

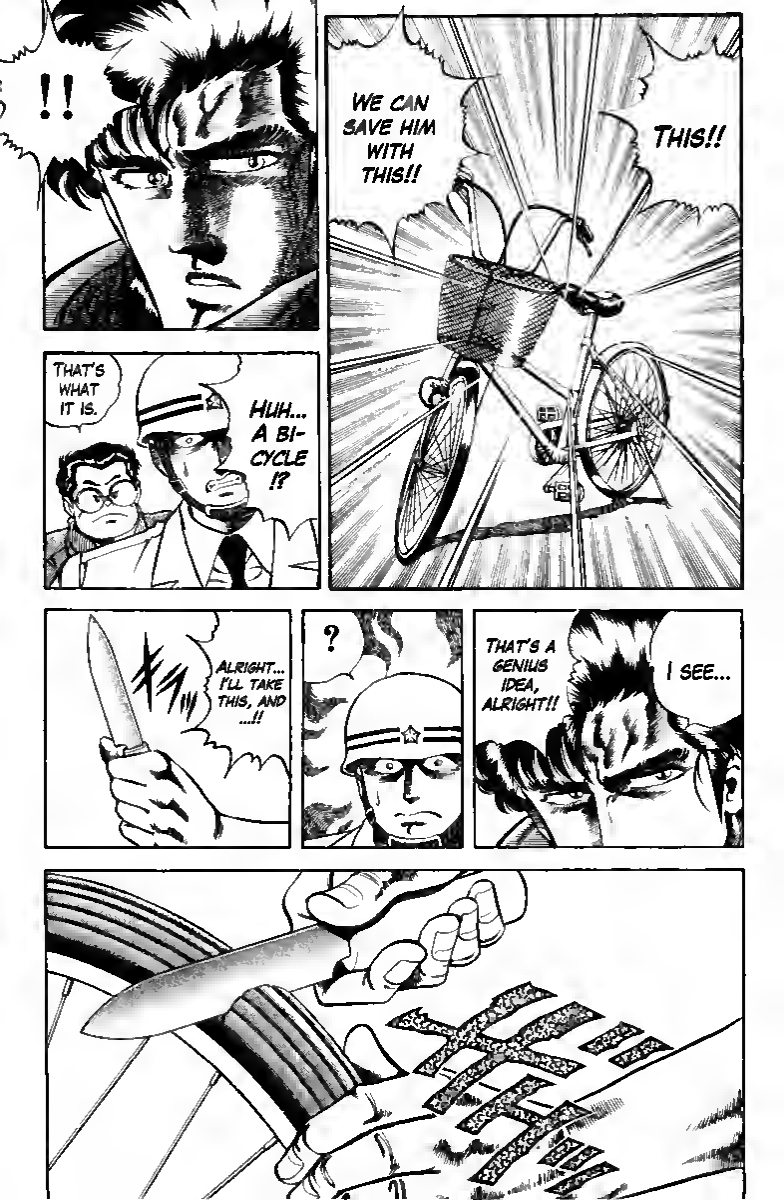
DON'T JUST JUMP OUT AT ME!!
HEY! WATCH IT!!

DWAA AAAAA UGH!!
HEEEEY!!
STOP RIGHT THERE!!

QUIT YOUR YAMMERING!
SOMEONE'S LIFE'S IN THE BALANCE! GIVE ME YOUR BIKE!!
SHUT UP!!

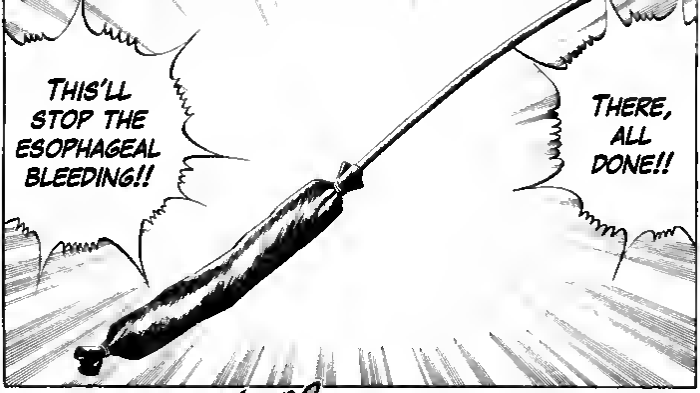

HAVE TO DO WITH SOMEONE'S LIFE!?
BUT WHAT DOES MY BIKE...

!?
I FOUND A WAY TO STOP THE BLEEDING!!
HEY, KAZUYA !!


!!
WE CAN SAVE HIM WITH THIS!!
THIS!!
THAT'S WHAT IT IS.
HUH... A BI-CYCLE !?
ALRIGHT... I'LL TAKE THIS, AND ...!!
?
THAT'S A GENIUS IDEA, ALRIGHT!!
I SEE...

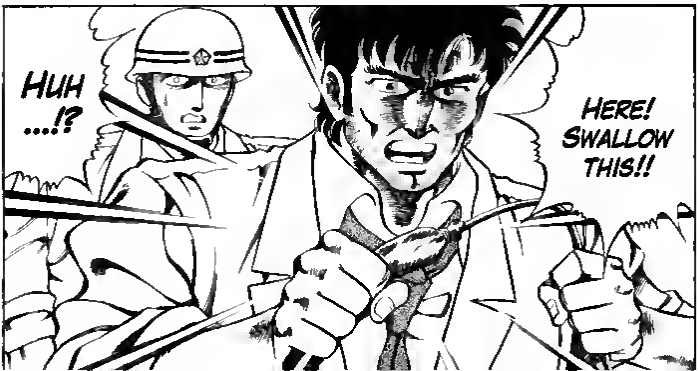
YES, THIS IS THIN ENOUGH!
CALM DOWN.
HEY! THAT'S MY BIKE!!
THIS TIRE TUBE CAN BE A TOOL TO STOP THE BLEEDING !!
HERE WE GO!
JUST WATCH ME!
WELL,
HEH.
YOU'RE GOING TO STOP THE BLEEDING WITH A TUBE!?
WITH STERILI-ZATION BY BOILING...
I'LL START
ドボドボ!!

I'M GONNA SHOW YOU MY SKILL AS A DOCTOR BY DOING JUST THAT!!
IDIOT!!
PLEASE HURRY! HIS BLEEDING'S GETTING WORSE!
TUG
HEH...
!
AND TIE IT OFF AGAIN!!
I'LL PASS A THINNER TUBE THROUGH HERE...


THIS'LL STOP THE ESOPHAGEAL BLEEDING!!
THERE, ALL DONE!!

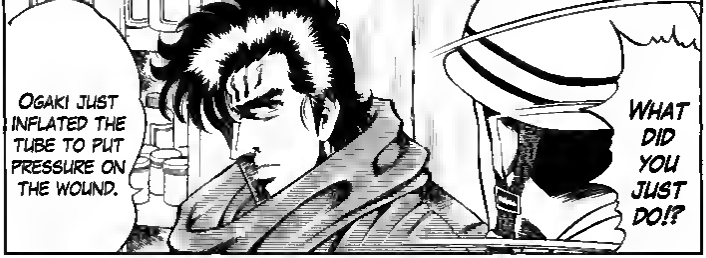
HUFF
HUFF
HUFF

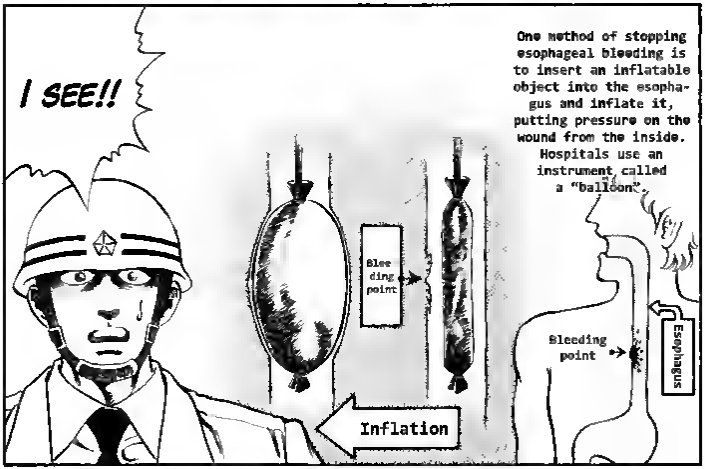
SORRY TO KEEP YOU WAITING, KAZUYA! HOLD HIM DOWN FOR ME!!
BUT HOW IS THAT GOING TO...


HUH ...!?
HERE! SWALLOW THIS!!

YOU'RE GOING TO DIE OF BLOOD LOSS IF THIS KEEPS UP!!
YOU DON'T WANT TO DIE, DO YOU!? YOU WANT TO LIVE!!
CAN YOU HEAR ME!?
HEY!
HUFF
HUFF
COME ON! OPEN YOUR MOUTH!!
IF YOU DON'T WANT TO DIE, THEN SWALLOW THIS!!
I'LL BECOME A DEVIL IF IT'LL KEEP YOU FROM DYING!!
HUFF...
HUFF...
I SAID, OPEN UP!
NOW SWAL-LOW!!

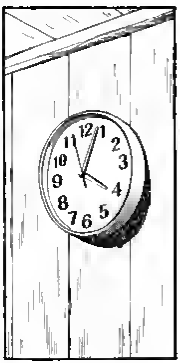
OKAY, HERE I GO!!
はぁ～……
IT'S IN... NOW!!
NNGH!
トルトル
ぷぉ～～～!
THAT OUGHTA DO IT!!
HE BLEW AIR INSIDE IT!?
HUH ?
ギッ


OGAKI JUST INFLATED THE TUBE TO PUT PRESSURE ON THE WOUND.
WHAT DID YOU JUST DO!?

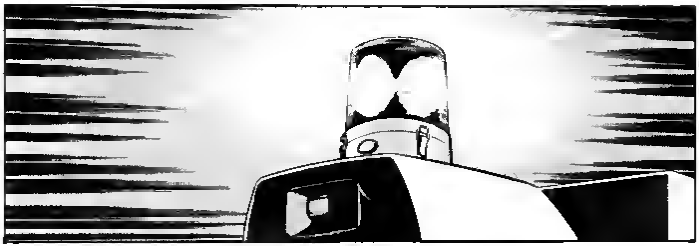

I SEE!!
One method of stopping esophageal bleeding is to insert an inflatable object into the esophagus and inflate it, putting pressure on the wound from the inside. Hospitals use an instrument called a "balloon".
Bleeding point
Bleeding point
Esophagus
Inflation

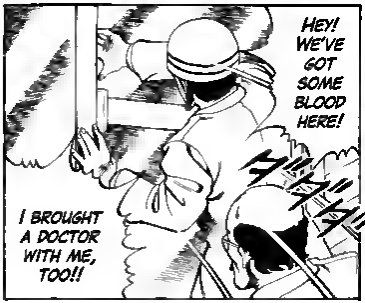
LOOKS LIKE...

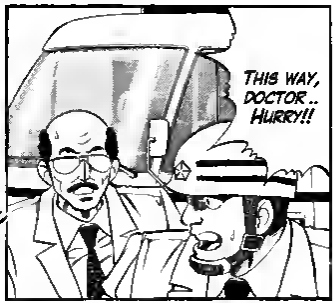
HE'S STABILIZING.



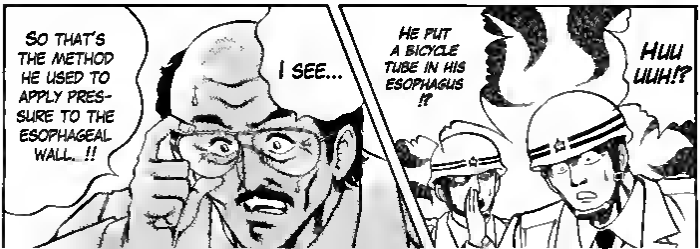
THAT'S AN INCREDIBLE IDEA.
SO YOU USED A BICYCLE TUBE INSTEAD...




HEY! WE'VE GOT SOME BLOOD HERE!
I BROUGHT A DOCTOR WITH ME, TOO!!


THIS WAY, DOCTOR.. HURRY!!

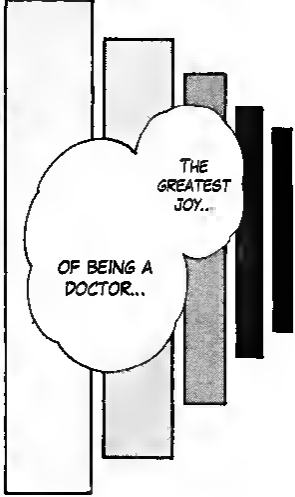
W-WHAT'S GOING ON!?
HUH!?


SO THAT'S THE METHOD HE USED TO APPLY PRESSURE TO THE ESOPHAGEAL WALL. !!
I SEE...
HE PUT A BICYCLE TUBE IN HIS ESOPHAGUS !?
HUU UUH!?

BUT YOU'RE GOING TO HAVE TO GIVE HIM SECONDARY TREATMENT BY OPERATING ON HIM AND FORMING A THROMBUS WITH AN INTRAVENOUS INJECTION!
THE BLEEDING'S STOPPED THANKS TO THE TUBE, FOR NOW
YOUR ADMINISTRATION OF TREATMENT IN SPITE OF A LACK OF PROPER INSTRUMENTS.. IS PERFECT !!
WELL DONE!!
...
HEHE HE...
YOU'VE SHOWN ME SOMETHING INCREDIBLE!! YOU'VE SAVED THIS MAN'S LIFE!!
YOU'D BETTER THANK THE BIKE OWNER, TOO!!
H-HE'S SAFE NOW, THANKS TO YOU!!
T-THANK YOU VERY MUCH!!

HUH?
YOU SHOULD PROBABLY DISINFECT YOUR HANDS LATER.
PHEW... BOY, OH, BOY...
THINGS TURNED OUT ALRIGHT, EVEN WITHOUT INSTRUMENTS.
WHILE YOU WERE FORCING THE TUBE DOWN.
HE REALLY BIT DOWN ON YOU HARD...
I WAS ABLE TO HEAR THE SERGEANT'S BATTLE CRY ONCE MORE.
BUT THAT WAS JUST THE ROUGH TREATMENT THAT I EXPECTED OF YOU...
I'D COMPLETELY FORGOTTEN
THE SENSE OF FULFILLMENT THAT COMES WITH SAVING A LIFE...
IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE STOOD ON THE THRESHOLD OF LIFE AND DEATH...
HEH...
HEH...

大垣診療所
医師 大垣重次


THE GREATEST JOY..
OF BEING A DOCTOR...

MY BABY'S COME DOWN WITH A SUDDEN FEVER...!!
MY COUGH WON'T STOP, EITHER..
WHAT'S TAKING THE DOCTOR SO LONG? MY GOUT'S ACTING UP AND IT HURTS!

!?
THAT SAVES US FROM HAVING TO WALK TO THE HOSPITAL
!!

SHUT UP AND WAIT YOUR TURN!!
STILL... IT'S REALLY GOOD FOR US THAT YOU'VE REDISCOVERED YOUR MOTIVATION...

I...I GOT IT...
I...
W-WHAT'S THE MATTER?

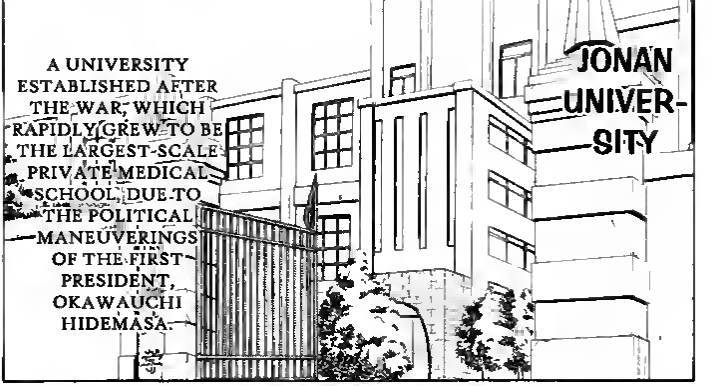
I CAN QUIT DRINKING, BUT I JUST CAN'T QUIT THIS!!
WAHAHAHA-HAHAHAHA! I GOT THE JACKPOT!!
H-HORSE RACING!?
AL-RIGHT...
THE DARK HORSE WON!!
ALRIGHT! I'M OFFERING A BLEEDING DISCOUNT TODAY!!
YOU'RE ALL GETTING A FREE EXAMINATION!!

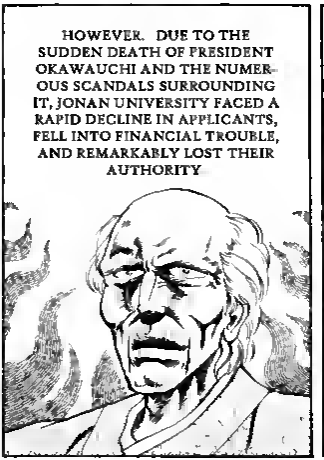
Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

CHAPTER 31

スーパードクターK
SUPER DOCTOR K

Chart 32: Order to Eliminate K!


A UNIVERSITY ESTABLISHED AFTER THE WAR, WHICH RAPIDLY GREW TO BE THE LARGEST-SCALE PRIVATE MEDICAL SCHOOL DUE TO THE POLITICAL MANEUVERINGS OF THE FIRST PRESIDENT, OKAWAUCHI HIDEMASA.
JONAN UNIVER-SITY


HOWEVER. DUE TO THE SUDDEN DEATH OF PRESIDENT OKAWAUCHI AND THE NUMEROUS SCANDALS SURROUNDING IT, JONAN UNIVERSITY FACED A RAPID DECLINE IN APPLICANTS, FELL INTO FINANCIAL TROUBLE, AND REMARKABLY LOST THEIR AUTHORITY

AND THE UNIVERSITIES IN HOTTEST PURSUIT ARE JONAN AND SEIKAI

TEITO UNIVERSITY

K. KAZUOKI, YANAGAWA, KODA, & OGAKI'S ALMA MATER

ALL MEDICAL UNIVERSITIES, NOT SIMPLY JONAN UNIVERSITY, HAVE THEIR SIGHTS SET ON TEITO UNIVERSITY, WHICH IS SAID TO BE THE MEDICAL SCHOOL THAT REPRESENTS JAPAN...

JONAN

OKAWAUCHI CLAN

SEIKAI

TAKASHINA & ASAKURA'S ALMA MATER

I HAVE BEEN APPOINTED AS PRESIDENT TO PROTECT THE TRADITION THAT MY PREDECESSOR BUILT.
SINCE MY PREDECESSOR AND GRANDFATHER'S DEATH ..
THIS UNIVERSITY'S DEGRADATION HAS BEEN ABSOLUTELY DEPLORABLE!!
AND I WANT YOU, MY EXECUTIVES, TO FOLLOW ME FOR THAT SAME PURPOSE!
I WOULD LIKE TO ENTERTAIN YOU GENTLEMEN WITH A LITTLE GAME.
AND SO . IN HONOR OF MY INAUGURATION AS PRESIDENT..
ELIMINATE
K!!
THE MAN WHO STOLE MY GRANDFATHER'S LIFE..
THE MAN WHO CAUSED THE FALL OF JONAN UNIVERSITY...

TO FULFILL THAT ROLE!!
PLEASE, APPOINT ME, HASHIZUME...
...K ...!?
PRESIDENT!!
MASTER HAYATO!! I MEAN...
IS COMPLETELY OUTDATED!
RESORTING TO "THIS" FOR EVERYTHING...
MY GRANDFATHER'S ERA IS A THING OF THE PAST.
I HOPE YOU AREN'T GETTING THE WRONG IMPRESSION, HASHIZUME!
WE MUST BE SMARTER... YET CRUELER...
OH.
FROM THE MEDICAL WORLD!!
WE WILL LEGALLY ELIMINATE K

WE WILL MAKE HIM LOSE THE TRUST OF SOCIETY...
AND ENSURE THAT HE WILL NEVER SO MUCH AS TOUCH A SCALPEL AGAIN.
NAKAJO!
パキ
YES, PRESIDENT!
THE PLAN IS READY!
IS THERE REALLY A WAY ...?
JUST WAIT AND SEE.
GRAND-FATHER ...
YOUR DEATH RIGHT BEFORE YOU WERE ABOUT TO LAUNCH A POLITICAL CAREER...
MUST HAVE BEEN MOST DISAP-POINT-ING.
JUST WATCH AND SEE...
AS I, YOUR GRANDSON, EXACT SAT-ISFACTION ON YOUR BEHALF!!
SAIFUKAI GENERAL HOSPITAL

I'M GOING TO HAVE TO ASK THAT YOU MAKE IT BRIEF!
IF YOU HAVE SOMETHING TO DISCUSS WITH ME..

DIRECTOR'S OFFICE
HEY!
THANKS FOR DROPPING BY, NANASE.

GO AHEAD. MAKE YOURSELF COMFORTABLE.

I GOTTA SAY...
IT'S BEEN GETTING REAL COLD LATELY, HASN'T IT?

OH... UHH... IT'S ABOUT THE PATIENT IN ROOM 301...
THE STOMACH CANCER PATIENT, RIGHT!?

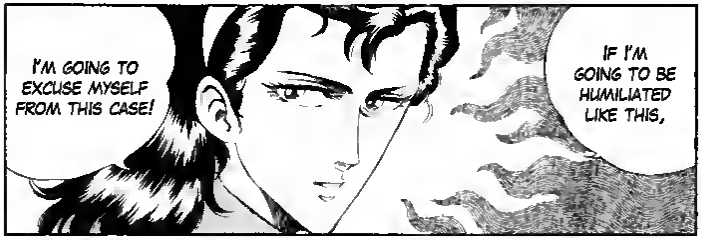
I'M AFRAID I'M GOING TO HAVE TO RELIEVE YOU OF THAT PATIENT!
BUT YOU SEE THIS PATIENT.
WELL... THIS IS HARD FOR ME TO SAY,
I'M HOPING TO OPERATE AS SOON AS TOMORROW.
I THINK IT'S BEST THAT WE PERFORM AN EXCISION AS SOON AS POSSIBLE.

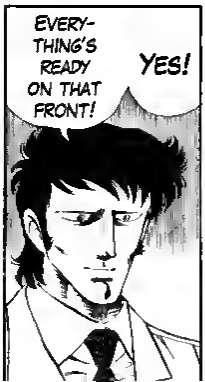
NO... THAT'S NOT IT...!!
WHAT'S GOING ON HERE?
AM I NOT GOOD ENOUGH?
YOU'RE... RELIEVING ME OF THE PATIENT?
!?
AS DIRECTOR OF THIS HOSPITAL, I'M IMMENSELY GRATEFUL FOR YOU.
AND IT'S A FACT THAT PATIENTS FROM ALL OVER THE COUNTRY ARE GATHERING HERE JUST BECAUSE OF THE NAME NANASE MEGUMI!
YOU'RE HANDLING THE ROLE OF CHIEF OF SURGERY VERY WELL FOR A WOMAN.
OF K.
A SURGEON BY THE NAME...
WHO IS THIS PERSON?
ASSISTANT DIRECTOR...
BUT THE PATIENT IN ROOM 301 HAS DECIDED TO ASK SOMEONE ELSE FOR HIS OPERATION.

I REALLY HATE TO LET AN OUTSIDER PERFORM AN OPERATION MYSELF, BUT
SO YOU WANT THAT OUTSIDER TO PERFORM THIS OPERATION MORE THAN ME, DIRECTOR.

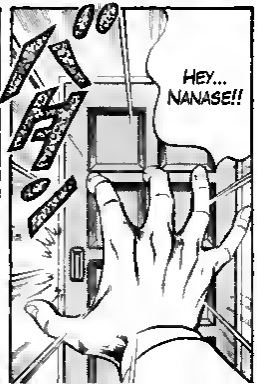
K...!?

I UNDERSTAND
N-NANASE..


I'M GOING TO EXCUSE MYSELF FROM THIS CASE!
IF I'M GOING TO BE HUMILIATED LIKE THIS,


EVERYTHING'S READY ON THAT FRONT!
YES!

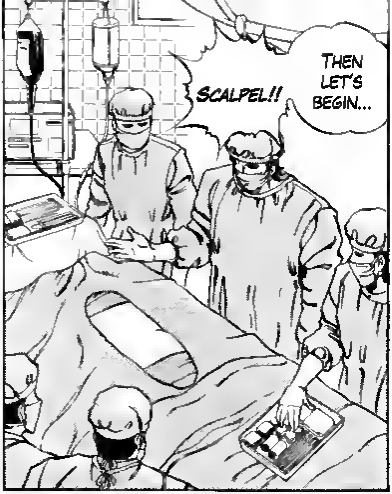
SO NAKAJO! HAVE YOU GOTTEN IN CONTACT WITH K YET?
PHEW... GOOD GRIEF!!


HEY... NANASE!!

HERE IT IS...
YES.
THEY WANT ME TO OPERATE?
IT'S APPARENTLY THE PATIENT'S REQUEST...
THEY SAY HE WON'T UNDERGO SURGERY UNLESS YOU PERFORM IT
I'LL KNOW THE REST ONCE I GO TO THE HOSPITAL THEY DESIGNATE...

OHHHH, THANK YOU SO MUCH FOR TAKING THE TIME TO COME ALL THE WAY HERE!
OH, THIS WAS THE PATIENT'S FORMER ATTENDING PHYSICIAN, DR. NANASE.
PLEASED TO MEET YOU. I'M NANASE.
HERE ARE THE PATIENT'S CHARTS AND X-RAYS.
GIVEN HIS CONDITION, YOU SHOULD OPERATE IMMEDIATELY...
HMM... CANCER OF THE GASTRIC CARDIA..

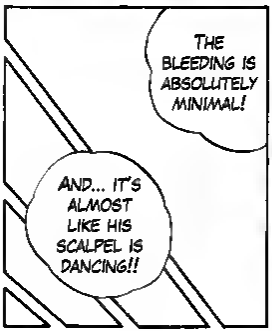
I'LL EXCISE THE ENTIRE STOMACH AND PERFORM A ρ RONX-Y ANASTOS-MOSIS
I'D LIKE TO ASK WHAT PROCE-DURE YOU'LL USE.
THIS IS A BORRMANN TYPE 3!
...
DO YOU HAVE THE SAME KIND OF CONFI-DENCE?
MY FIVE-YEAR SURVIVAL RATE FOR SURGERY IS OVER 70%.
I'D LIKE YOU TO BE RESPONSIBLE, AND TAKE THIS OPERATION SERIOUSLY.
I'VE BEEN ATTENDING THIS PATIENT FOR A LONG TIME NOW.
OPERATING
WELL, LET'S SEE HOW MUCH OF THAT IS TRUE...
I WILL HEAL HIM 100%! JUST SIT BACK AND WATCH ME


THEN LET'S BEGIN...
SCALPEL!!

I'M THE ASSISTANT DIRECTOR NAKAJO.
I'LL BE SERVING AS YOUR ASSIS-TANT.

GOOD.

FORCEPS!!


THE BLEEDING IS ABSOLUTELY MINIMAL!
AND... IT'S ALMOST LIKE HIS SCALPEL IS DANCING!!

I...I SEE! HE REALLY IS TALENTED!!

I'VE BEEN RELIEVED OF THAT PATIENT
HEHE HE...

DR. NANASE, WEREN'T YOU SUPPOSED TO BE STANDING IN ON K'S OPERATION!?
HUH!?

AND I JUST CANNOT TOLERATE ASSISTING THE OPERATION ON A PATIENT THAT WAS USURPED FROM ME!

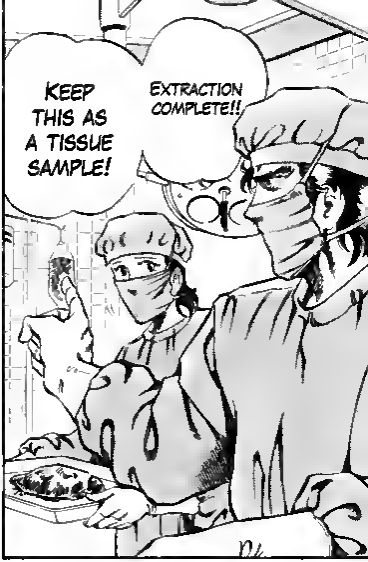
I THINK I KNOW HOW DR. NANASE FEELS.

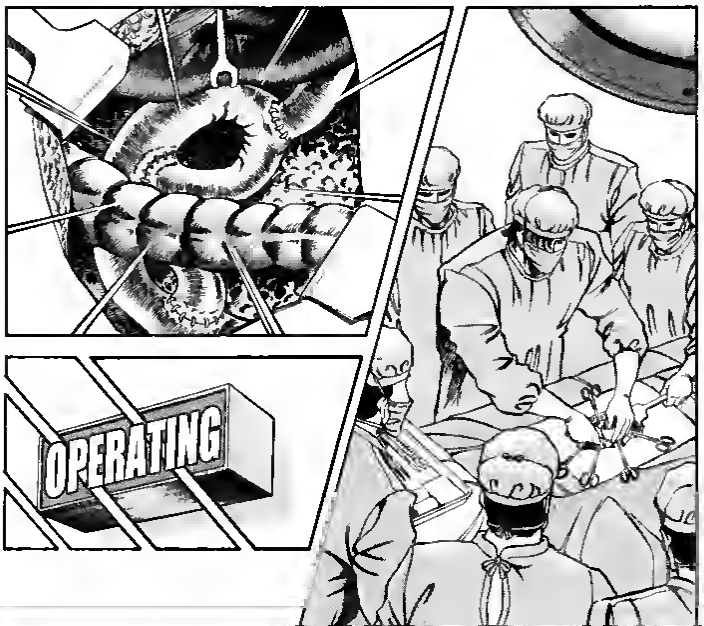
IF ANYTHING HAPPENS, PLEASE LET ME KNOW.
I'LL BE IN THE MEDICAL OFFICE

BUT THEY TOOK A PATIENT FROM HER AND GAVE HIM TO AN OUTSIDER!!
DR. NANASE IS OUR FRONT PHYSICIAN!

I HEAR IT WAS THE ASSISTANT DIRECTOR, DR. NAKAJO, THAT PUSHED FOR K'S COOPERATION!
NO!!
I KNOW! WHAT WAS THE DIRECTOR THINKING!?

THREAD!!
WE WILL NOW BEGIN SUTURING!
HERE.


KEEP THIS AS A TISSUE SAMPLE!
EXTRACTION COMPLETE!!


OPERATING

NOW OUR PATIENT WILL BE SAVED!
THANK YOU FOR TAKING YOUR TIME.
手術中
...
NOW YOU'RE THROUGH!!
HEHEHEHE... THE FIRST PHASE IS A SUCCESS!
MEDICAL OFFICE
...

THE PATIENT THAT UNDERWENT K'S SURGERY HAD AN ACUTE DETERIORATION.. !!
WHAT IS IT?
?
DR. NANASE!! IT'S AWFUL!!
DOESN'T HE HAVE A POST-SURGICAL ATTENDING PHYSICIAN ?
HE SAID IT'S BEYOND HIM! IT HAS TO BE YOU, DR. NANASE!!
I SHOULD'VE PERFORMED THIS SURGERY AFTER ALL!!
OH, FOR THE LOVE OF... WHO DOES THIS K THINK HE IS!?
AND HE'S REPORTING INTENSE ABDOMINAL PAIN!!
HE'S GOT A HIGH FEVER..
I'M SORRY TO INTERRUPT YOUR BREAK!!
HOW'S HIS CONDITION!?
ICU

HUFF
HUFF
HUFF
TAKE HIM TO THE OPERATING ROOM!! I'LL REOPERATE ON HIM IMMEDIATELY!!
BUT... YOU'LL NEED K'S APPROVAL TO REOPERATE ON HIM..
PERI-TONI-TIS!!
THAT'S..
NOW IS NOT THE TIME FOR THAT!!
OPERATING
SCAL-PEL!!
I CAN'T BELIEVE I HAVE TO REOPEN HIS ABDOMEN SO SOON...
GOOD GRIEF...

W... WHAT THE ...!?
!?
THE SUTURING WAS INAEQUATE...
AND THE CONTENTS ARE SPILLING OUT!!
WHAT'S THE MEANING OF THIS !?
I CAN'T BELIEVE HE'D PERFORM SUCH A SLOPPY OPERATION ...!!
THIS IS AWFUL!! SOME GENIUS SURGEON THIS K IS!
THE INADEQUATELY-SUTURED PORTIONS ARE INFLAMED, AND THEREFORE UNUSABLE
WE WILL NOW COMMENCE A RE-SUTURING OPERATION!
LEAVING THE TREATMENT AT THAT IS AN ELEMENTARY MISTAKE!!
THIS IS HOR-REN-DOUS!

TIME IS OF THE ESSENCE, SO EVERYONE MOVE FAST!!
SO WE MUST EXCISE A MINIMAL AMOUNT OF TISSUE AND RE-SUTURE IT!!
SCALPEL!
WE WILL NOW BEGIN RE-SUTURING!
WOW... DR. NANASE IS REALLY TALENTED..!!
AND WASH IT OFF WITH AN ANTI-BIOTIC!
SUCTION THE CONTENTS!!
RIGHT!
!?
K!! YOU'LL PAY FOR THIS!!
I CAN'T BELIEVE HE WOULD PUT A PATIENT THROUGH THIS...

I AM...
?
WHO WAS OPERATING AT THIS GENERAL HOSPITAL...?
ARE YOU THE DOCTOR
WHAT'S GOING ON?
I'M GONNA NEED YOU TO COME DOWN TO THE STATION.
THE PATIENT THAT YOU OPERATED ON IS IN CRITICAL CONDITION DUE TO YOUR SURGICAL ERROR!!
THE PATIENT'S FAMILY JUST LODGED A COMPLAINT...
HOW COULD THIS BE!?
WHAT!?

Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

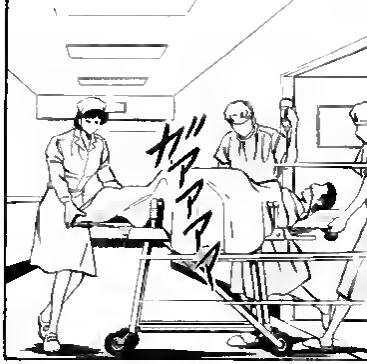
CHAPTER 32

Chart 33: The Mysterious #3 Thread
スーパードクターK
SUPER DOCTOR K

OPERATING
WIDEN THAT A LITTLE MORE!!
HOLD HIM DOWN !!
KEEP THE TRANS-FUSION GOING!!
HE'LL PAY FOR THIS...!!
#5 THREAD !!
CHECK FOR PULSE!
SIGN KITAMUKAI POLICE STATION
K WILL PAY FOR THIS!!
THAT MAN PUT MY PATIENT THROUGH THIS TORTURE...

Interrogation Room
I MADE A SURGICAL ERROR!?
I'D LIKE YOU TO TELL ME WHAT HAPPENED, IN DETAIL!
WELL, WE DON'T UNDERSTAND ANY OF THE TECHNICAL STUFF.. BUT THEY SAID SOMETHING ABOUT INADEQUATE SUTURING..
AND HIS STOMACH'S A MESS NOW.
!?
INADE-QUATE SUTUR-ING...!?
LET ME GO BACK TO THE HOSPITAL! I WANT TO KNOW MORE ABOUT THE PATIENT'S CONDITION!
INADEQUATE SUTURING... THAT CAN'T BE POSSIBLE! I KNOW I SUTURED IT PERFECTLY.. WHAT'S GOING ON!?
OPERATING

!?


ガラガラ

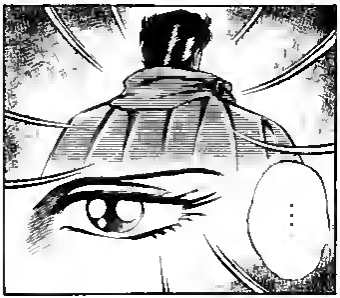
NO ....!!
WE'VE DONE WHAT WE CAN, BUT I'M AFRAID THIS IS ALL WE CAN DO

WELL, HE SAID HE WANTED TO SEE THE PATIENT...
AND JUST WHAT ARE YOU BACK HERE FOR?

I CAN'T FORGIVE YOU FOR WHAT YOU'VE DONE!
YOU TOLD ME YOU WOULD "HEAL HIM 100%"!!
!?
BUT I'VE NEVER SEEN SUCH A NEGLIGENT OPERATION IN MY LIFE!
YOU ARE A DISAPPOINTMENT AS A PROFESSIONAL!!
HOW'S THE PATIENT?
HE'S IN A LULL, FOR NOW...
I UNDERSTAND...
THIS IS NO PLACE FOR A DOCTOR LIKE YOU! WE'LL PROTECT THE PATIENT!!
GET OUT OF HERE!!

I'LL TRUST YOU WITH THE PATIENT.
I'M COUNTING ON YOU.

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
OF COURSE WE WILL! YOU HAVE NO RIGHT TO SPEAK TO US LIKE THAT!!


...

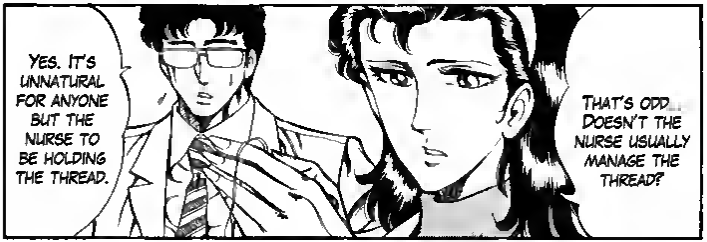
NOW, LET'S GET YOU BACK TO THE STATION.
WE'RE SORRY TO HAVE TAKEN YOUR TIME

SHOWER ROOM

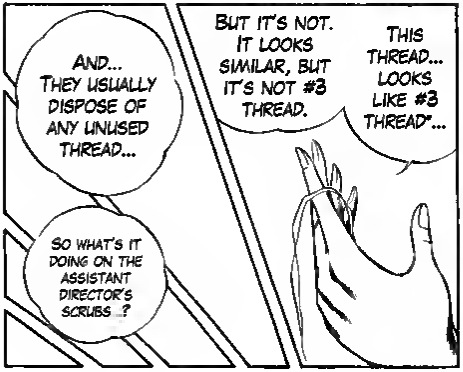
PHEW...

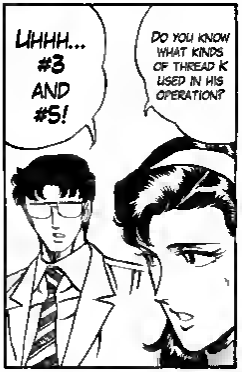
HEHE HE..

COME ON, DR. NANASE!
DON'T JUST STAND THERE! GO AND GET CHANGED!
!



*#3/#5 THREAD THE NUMBER INDICATES THE THREAD'S THICKNESS


THIS THREAD... LOOKS LIKE #3 THREAD*...
BUT IT'S NOT. IT LOOKS SIMILAR, BUT IT'S NOT #3 THREAD.
AND... THEY USUALLY DISPOSE OF ANY UNUSED THREAD...
SO WHAT'S IT DOING ON THE ASSISTANT DIRECTOR'S SCRUBS...?



(SHOWA YEAR 83) (WEDNESDAY) ASAHI NEWS

ANOTHER SLOPPY TREATMENT UNCOVERED

AN UTTERLY NEGLIGENT SURGEON

PATIENT'S FAMILY TAKING THE CASE TO COURT

ON-G

HAHAHA HAHAHA HAHAHA !!

SURE, GET ON!

WHICH MEANS THAT K WILL BECOME A PARIAH OF THE MEDICAL WORLD!

THE MOST IMPORTANT THING FOR A DOCTOR IS THE TRUST OF THE COMMUNITY!

THE FIRST PHASE IS A RESOUNDING SUCCESS!!

LOOK!

YOU KNOW AS WELL AS I DO THAT K WOULD NEVER COMMIT SUCH AN ELEMENTARY MISTAKE...

BUT MASTER HAYATO... I MEAN, PRESIDENT! WHAT'S THE TRICK BEHIND THIS..?

"POOR PROGNOSIS" REFERS TO POOR POST-TREATMENT PROGRESS WHICH LEADS TO DEATH

I WOULD'VE WISHED HE'D HAD A POOR PROGNOSIS"...

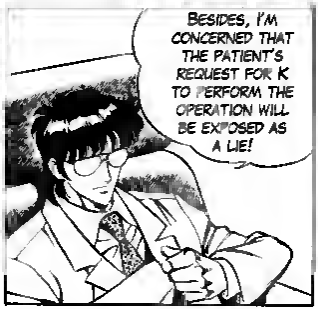
BUT THIS PATIENT STILL CONCERNS ME...

NOW, HASHIZUME! NO NEED TO HURRY, JUST SIT BACK AND ENJOY THE GAME!

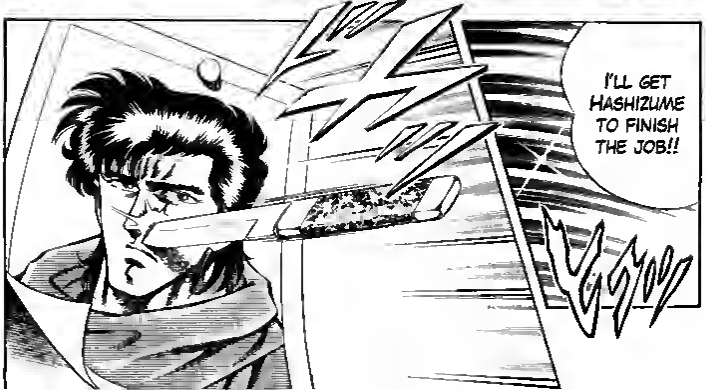
FINE.

THAT WOULD'VE DRIVEN K EVEN FURTHER INTO A CORNER!!
THAT WOULD MEAN THAT K'S MEDICAL NEGLIGENCE CAUSED A MAN TO DIE!

A FEMALE DOCTOR BY THE NAME OF NANASE PERFORMED A SWIFT RE-OPERATION... AND THEY'RE CURRENTLY MAINTAINING A LULL...
WELL, THIS WAS COMPLETELY UNANTICI-PATED...
WELL, NO MATTER.


BESIDES, I'M CONCERNED THAT THE PATIENT'S REQUEST FOR K TO PERFORM THE OPERATION WILL BE EXPOSED AS A LIE!

CARE TO GIVE AN EXPLA-NATION, NAKAJO?


I'LL GET HASHIZUME TO FINISH THE JOB!!

GOOD WORK, NANASE!

SAIFUKAI GENERAL HOSPITAL

LABORATORY

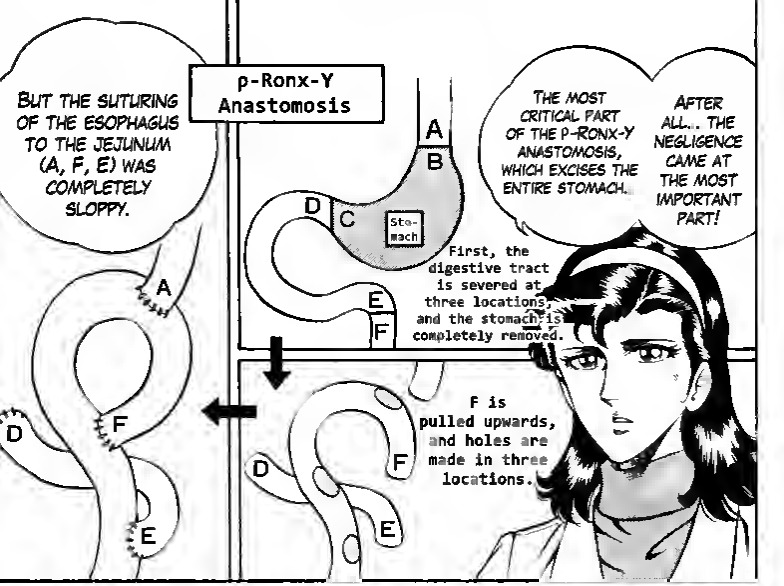
WHAT DO YOU NEED?
ASSISTANT DIRECTOR! I'M SORRY ABOUT ASKING YOU TO COME OVER HERE.

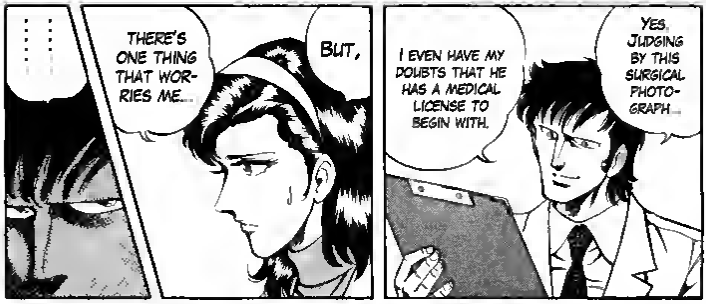
THERE IS NO EXCUSE FOR THAT WHATSOEVER.
K'S OPERATION WAS ABSOLUTELY HORRIFIC.

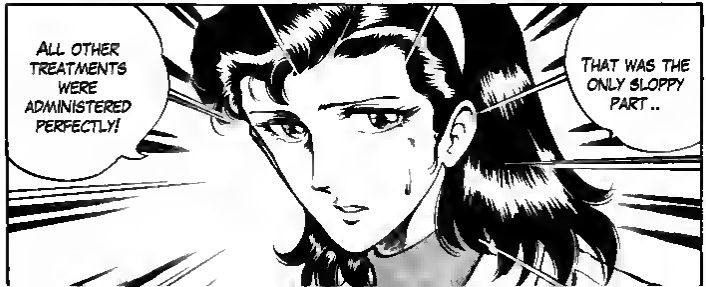
THESE... ARE THE DETAILED EXAMINATION RESULTS AND PHOTOGRAPHS

IT'S ABOUT K'S OPERA-TION.

?

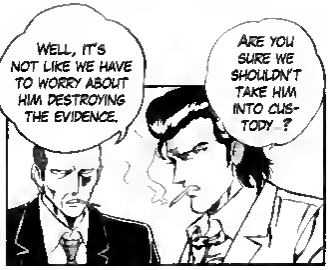

BUT THE SUTURING OF THE ESOPHAGUS TO THE JEJUNUM (A, F, E) WAS COMPLETELY SLOPPY.
p-Ronx-Y Anastomosis
A
B
C
D
Sto-mach
E
F
First, the digestive tract is severed at three locations, and the stomach is completely removed.
THE MOST CRITICAL PART OF THE P-RONX-Y ANASTOMOSIS, WHICH EXCISES THE ENTIRE STOMACH...
AFTER ALL... THE NEGLIGENCE CAME AT THE MOST IMPORTANT PART!
F is pulled upwards, and holes are made in three locations.

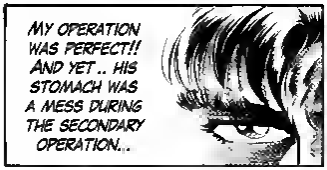

.....
THERE'S ONE THING THAT WORRIES ME...
BUT,
I EVEN HAVE MY DOUBTS THAT HE HAS A MEDICAL LICENSE TO BEGIN WITH.
YES, JUDGING BY THIS SURGICAL PHOTOGRAPH...


ALL OTHER TREATMENTS WERE ADMINISTERED PERFECTLY!
THAT WAS THE ONLY SLOPPY PART..

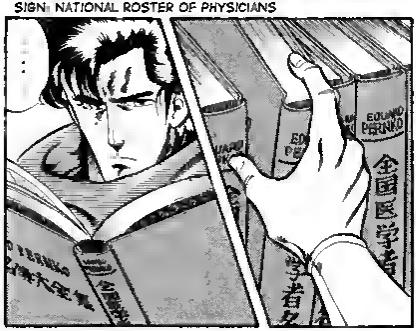
I HAVE NEVER SEEN SUCH ACCURACY AND PERFECTION IN MY ENTIRE LIFE!
AND THE ANASTOMOSIS OF THE SKIN AND PERITONEUM WERE WITHOUT ANY ISSUE... NO!!
THE INCISIONS OF THE SKIN AND PERITONEUM, THE EXCISION OF THE FOCUS...
DID K REALLY PERFORM THAT OPERATION ALONE ?
WHERE IT'S SO NEGLIGENT THAT IT LOOKS LIKE IT WAS DONE BY SOMEBODY ELSE.
AND YET... STRANGELY ENOUGH, IT'S THE MOST IMPORTANT PART ALONE..
YOU REOPERATED ON HIM IMMEDIATELY AFTER K'S OPERATION!!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ?
DID YOU PUSH FOR K SO STRONGLY?
BUT WHY...
OUR PATIENT ALMOST DIED BECAUSE OF HIM!!
JUST FORGET ABOUT K!!

WHY DID YOU JUST OVERLOOK SUCH A NEGLIGENT OPERATION?
IF YOU, THE ASSISTANT DIRECTOR, WERE ASSISTING HIM.
I FIND THAT ABSOLUTELY UNNATURAL !!
WELL...
IT'S BECAUSE THE PATIENT INSISTED...
AND ONE MORE THING!
DR. NANASE...
.....
AM I UNDER-STOOD!?
THIS IS AN ORDER AS ASSISTANT DIRECTOR!
I MUST ASK YOU TO CEASE ANY FURTHER INQUIRY INTO THIS PROBLEM!
I'M GOING TO LOOK INTO THIS UNTIL I AM SATISFIED!!
THAT'S NOT GOING TO HAPPEN!

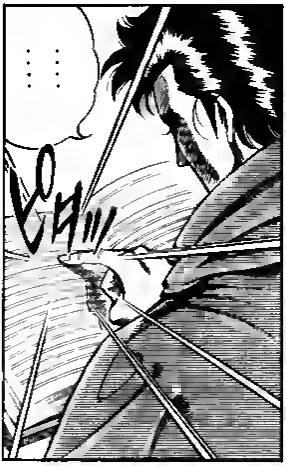


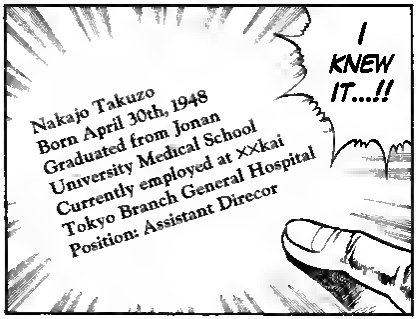


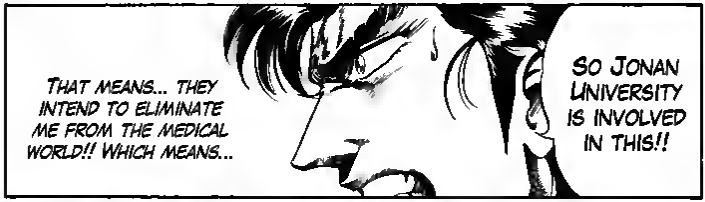
SIGN: NATIONAL ROSTER OF PHYSICIANS



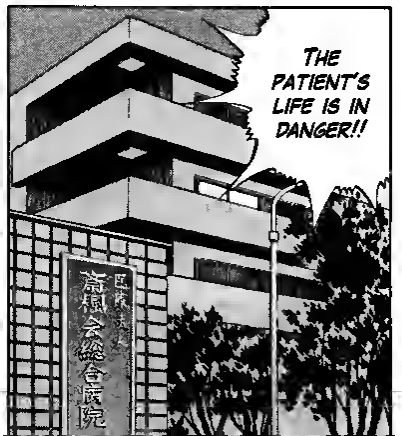
!!

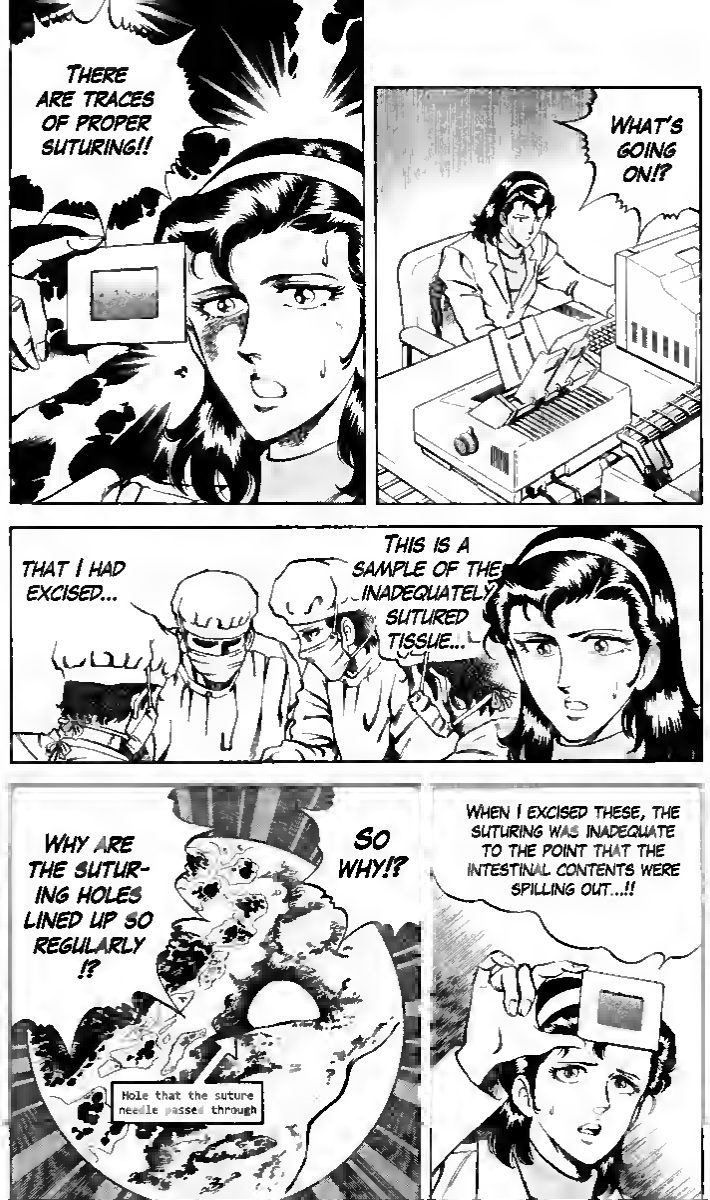

……
ピタッ!!


I KNEW IT...!!
Nakajo Takuzo
Born April 30th, 1948
Graduated from Jonan University Medical School
Currently employed at ××kai Tokyo Branch General Hospital
Position: Assistant Director


THAT MEANS... THEY INTEND TO ELIMINATE ME FROM THE MEDICAL WORLD!! WHICH MEANS...
SO JONAN UNIVERSITY IS INVOLVED IN THIS!!

PATHOLOGY LABORATORY
!?

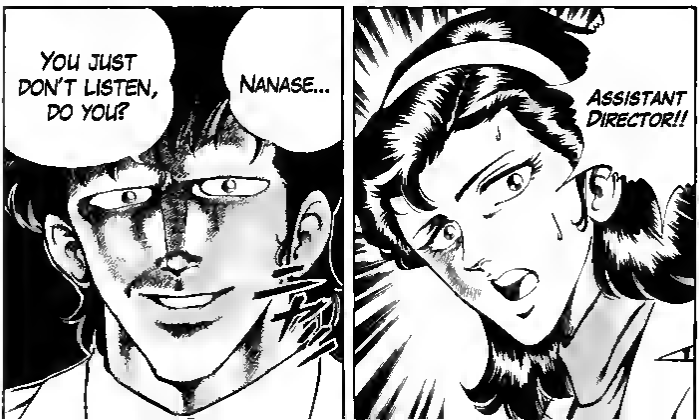

THE PATIENT'S LIFE IS IN DANGER!!
総合病院


THERE ARE TRACES OF PROPER SUTURING!!
WHAT'S GOING ON!?
THAT I HAD EXCISED...
THIS IS A SAMPLE OF THE INADEQUATELY SUTURED TISSUE...
WHY ARE THE SUTURING HOLES LINED UP SO REGULARLY !?
SO WHY!?
Hole that the suture needle passed through
WHEN I EXCISED THESE, THE SUTURING WAS INADEQUATE TO THE POINT THAT THE INTESTINAL CONTENTS WERE SPILLING OUT...!!

THE INTERVALS BETWEEN THE PINHOLES ARE IDENTICAL TO 1/100 OF A MILLIMETER!
IT'S SHOCKINGLY INCREDIBLE...
AND THIS ONE...
EVERY SAMPLE IS ABSOLUTELY PERFECT!!
SO IS THIS ONE...
WOULD A NEVER COMMIT AN ERROR AS RUDIMENTARY AS INADEQUATE SUTURING!!
A DOCTOR WITH SUCH SUPER-HUMAN SKILL...
I'LL SOAK IT IN SALINE...
THAT THIS THREAD ON THE ASSISTANT DIRECTOR'S SCRUBS...
DON'T TELL ME...

THEN THIS THREAD THAT'S SIMILAR TO #8 THREAD...
IF MY INTUITION SERVES ME RIGHT...
I'LL WAIT FOR THE TIME IT TOOK BETWEEN K.S OPERATION AND THE PERITONITIS TO OCCUR...
IT'S DISSOLVED!!

BUT THE #3 THREAD USED IN A P-RONX-Y ANASTOSMOSIS SHOULD BE IN-SOLUBLE...!!
I'LL PERFORM A P-RONX-Y ANASTOS-MOSIS!
IT'S DIS-SOLVING THREAD!!
THE THREAD DISSOLVED ...
THAT'S IT!!
AND IF THIS THREAD WAS IN THE SCRUBS USED BY THE ASSISTANT DIRECTOR WHEN HE ASSISTED K'S OPERATION...
?
WITH THIS THREAD, TO MAKE IT SEEM LIKE K'S ERROR...
HE REPLACED THE INSOLUBLE #3 THREAD..

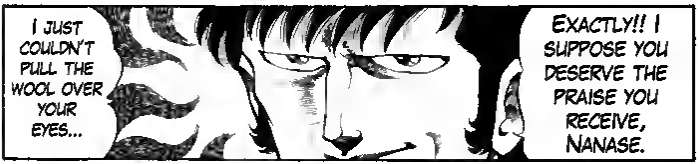

YOU JUST DON'T LISTEN, DO YOU?
NANASE...
ASSISTANT DIRECTOR!!

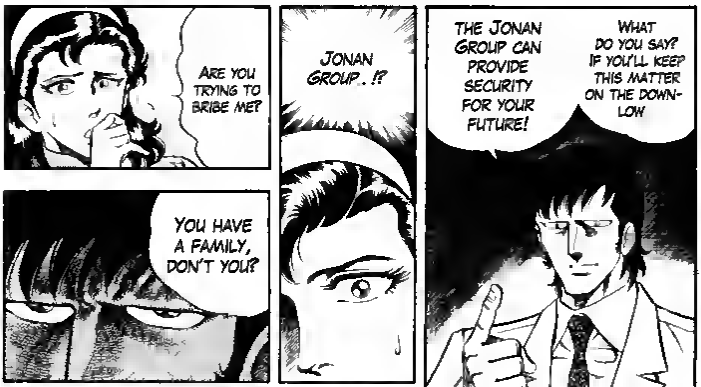
Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

CHAPTER 33

CHART 34: EPIDURAL ANESTHETIC
14
SUPER DOCTOR

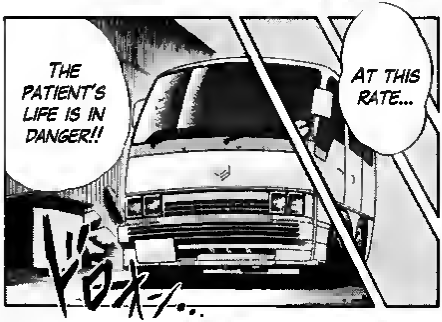
So it was you!! You switched the insoluble thread...
With a hydrosoluble thread, and made it seem like K's mistake...!!


I just couldn't pull the wool over your eyes...
Exactly!! I suppose you deserve the praise you receive, Nanase.


Are you trying to bribe me?
You have a family, don't you?
Jonan Group..!?
The Jonan Group can provide security for your future!
What do you say? If you'll keep this matter on the down-low

UNDER-ESTIMATE US!
YOU'D BETTER NOT...
!!
SO YOU'RE... THE PESKY LITTLE VIXEN...
YOU'LL HAVE TO ANSWER TO THIS!
IF YOU DARE SPEAK A WORD OF THIS TO ANYONE...
YOU'D BETTER KEEP THIS A SECRET!

K'S OPERATION WAS PERFECT ALL ALONG . BUT NOW THE PATIENT AND THE GENIUS DOCTOR ARE ABOUT TO BE BURIED IN DARKNESS .. AHHHH...

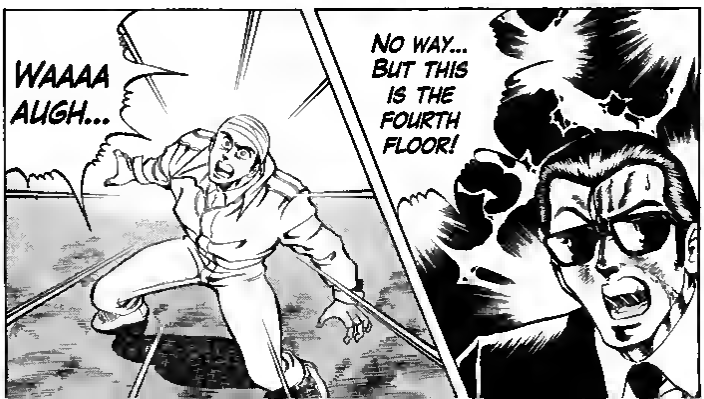


I THINK THAT WARNING'S ENOUGH TO KEEP HER OUT OF OUR HAIR.
SHE MAY BE AN OUTSTANDING SURGEON, BUT SHE'S STILL A WOMAN!
HEHE-HEHE...
BE CAREFUL!!
I GOT IT.
YEAH!
SET UP IN THIS DRIP.
I'VE GOT A LITTLE SOMETHING...
HEHEHE.. I CAN HANDLE THAT!
ICU
SO HOW ARE WE DISPOSING OF THE PATIENT?
K!!
THIS IS GOODBYE...
AND EVERYONE WILL ASSUME IT WAS DUE TO POOR PROGNOSIS AFTER K'S OPERATION...
IF I JUST INJECT THIS, HE'LL DIE WITHOUT ANY EVIDENCE LEFT BEHIND...

!?
GFF FGH...
SOME-BODY'S HERE!!
N... NAKA-JO!?
TURN ON THE LIGHTS!!
!?

WHAT ARE YOU DOING HERE ...!?
K... K!?
I HAD HOPED...
TO NEVER SEE YOU PEOPLE AGAIN.
HA...HA... HAHAHA HAHAHA!
ぶるぶる
IT'S JUST THE OPPOSITE FOR ME!
SEEING YOU BEFORE MY EYES... M... MAKES ME TREMBLE...
FROM ALL THE JOY!!
FORGET THIS ROUND-ABOUT SCHEME!!
I'M GONNA KILL YOU RIGHT HERE, RIGHT NOW!!

CAN GET OUT OF THIS EN-CIRCLEMENT!!
NOT EVEN YOU
DIE, K!!
NNG H...!!
?


WAAAA AUGH...
NO WAY... BUT THIS IS THE FOURTH FLOOR!

UNU OOOO UUUUUU UGGG HH...
HE USED THE TREE TO CUSHION HIS FALL!!
YOU'RE KIDDING ME...
HOW COULD YOU DO SOMETHING SO RECK-LESS...!!
A... ARE YOU AL-RIGHT !?

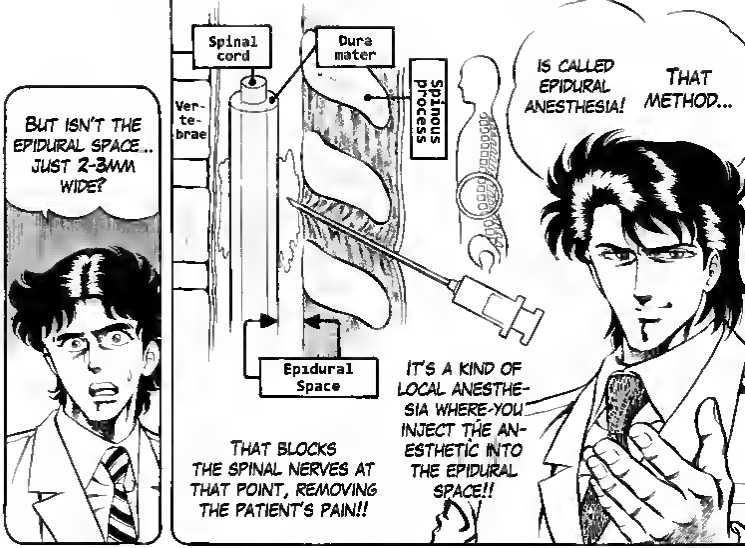
YOU'RE FAIRLY INJURED, TOO..
BUT ...
HUP...
JUST GET THE PATIENT, NOW!!
I'LL HOLD THEM OFF HERE!!
GO!!
K...
TAKE CARE OF THE PATIENT!
JUST GO!
BUT...
K...!?
?
WHAT'S ALL THE COMMOTION?

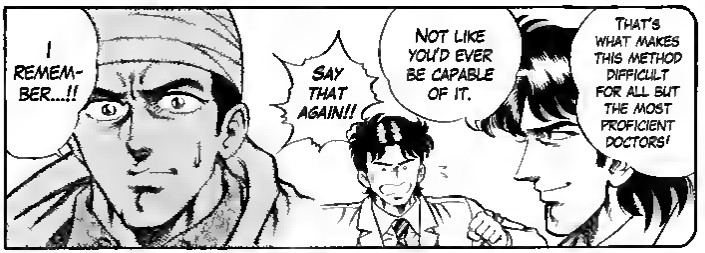
TAKE US TO TERASAWA HOSPITAL!!
HUR-RY!!
JUST SAVED... THE PATIENT...!!
K...
GG GH...
OW, OW, OW, OW...
LIGGG HH!
OH, NO!!
WHAT'S WRONG !?
SOMETHING MUST'VE SNAGGED ON TO HIM IN THAT SHOCK...
BUT THE WOUND'S STARTING TO SPLIT !!

DO YOU HAVE ANY ANESTHETICS IN THIS CAR!?
ALRIGHT! LET'S ANESTHETIZE HIM!!
UNTIL THE WOUND REOPENS AND HIS INTESTINES FLY OUT!!
AT THIS RATE, HE'LL START FLEXING HIS ABDOMINAL MUSCLES FROM THE INTENSE PAIN, INCREASING THE ABDOMINAL PRESSURE...
*XYLOCAINE: A WIDELY-USED TYPE OF ANESTHETIC
THERE SHOULD BE SOME XYLOCAINE* IN THE DRUG BOX...
ALRIGHT! I CAN DO IT!!
AND PROVISIONALLY SUTURE THE TEARING WOUND WITH THIS SAFETY PIN...
I'D BETTER SUBCUTANEOUSLY ANESTHETIZE HIM WITH THIS XYLOCAINE...
AHHH-HHH...
LOOK OUT...!!
WAAA UGH...

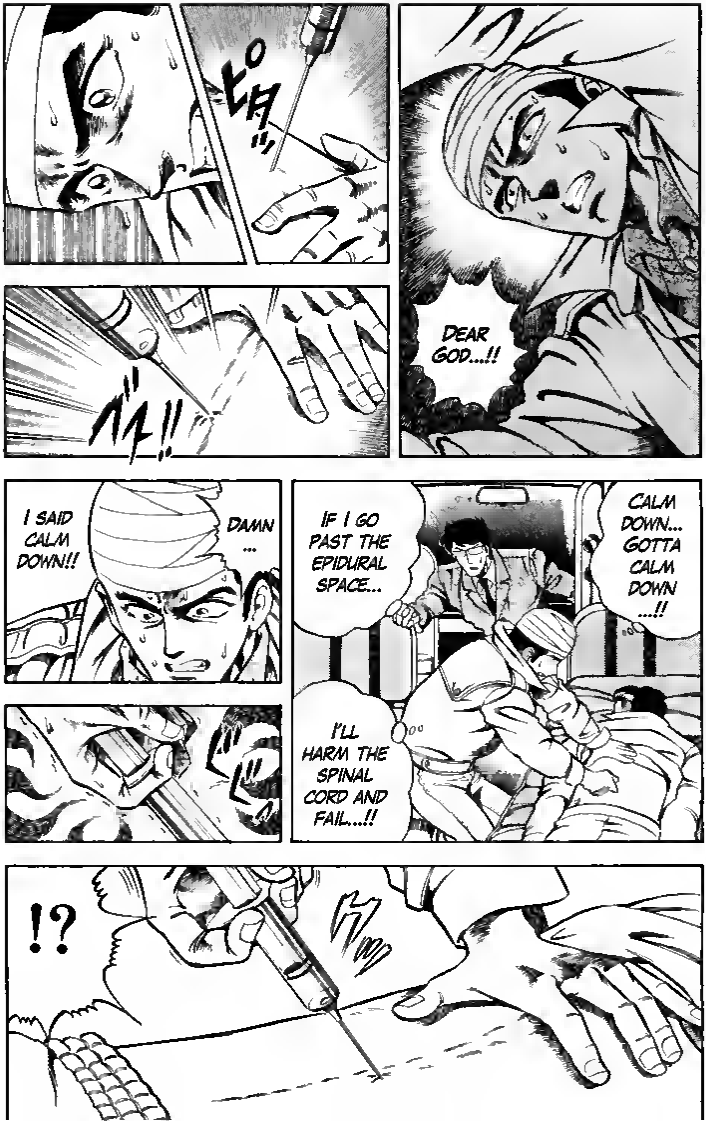
OW!
?
I HAVE TO ANESTHETIZE HIM..
THAT'S NOT IMPORTANT RIGHT NOW..
ARE YOU ALRIGHT?
PHEW
OW, OW, OW, OW...
THERE'S ONLY ONE LEFT!!
THE XYLOCAINE AMPOULES!!
WHAT'S THE MATTER?
AHH HHH HH!!

AND HIS INTESTINES WILL FLY OUT!!
AT THIS RATE, HIS ABDOMINAL PRESSURE WILL RISE...
IF THAT HAPPENS, WE WON'T BE ABLE TO TREAT HIM IN THIS VEHICLE..!!
THAT'S HALF THE NORMAL DOSAGE... THIS WON'T EVEN HAVE AN ANESTHETIC EFFECT!!
THERE'S ONLY 10CC IN HERE...
HUFF...
HUFF...
K... ASA-KURA...
WHAT DO I DO...? THIS PATIENT'S TOO MUCH OF A RESPONSIBILITY FOR ME!
FOR INSTANCE, YOU CAN SAFELY DULL A PATIENT'S PAIN..
THERE ARE LOTS OF WAYS TO USE ANESTHETICS.
LISTEN, TAKASHINA.
WITH EVEN A MINUTE DOSE OF XYLOCAINE..
!!
...ASAKURA... THAT REMINDS ME OF WHEN I WAS AT THE MEDICAL OFFICE...


BUT ISN'T THE EPIDURAL SPACE... JUST 2-3MM WIDE?
Spinal cord
Dura mater
Ver-te-brae
Subdural space
Epidural Space
THAT BLOCKS THE SPINAL NERVES AT THAT POINT, REMOVING THE PATIENT'S PAIN!!
IT'S A KIND OF LOCAL ANESTHESIA WHERE YOU INJECT THE ANESTHETIC INTO THE EPIDURAL SPACE!!
IS CALLED EPIDURAL ANESTHESIA!
THAT METHOD...

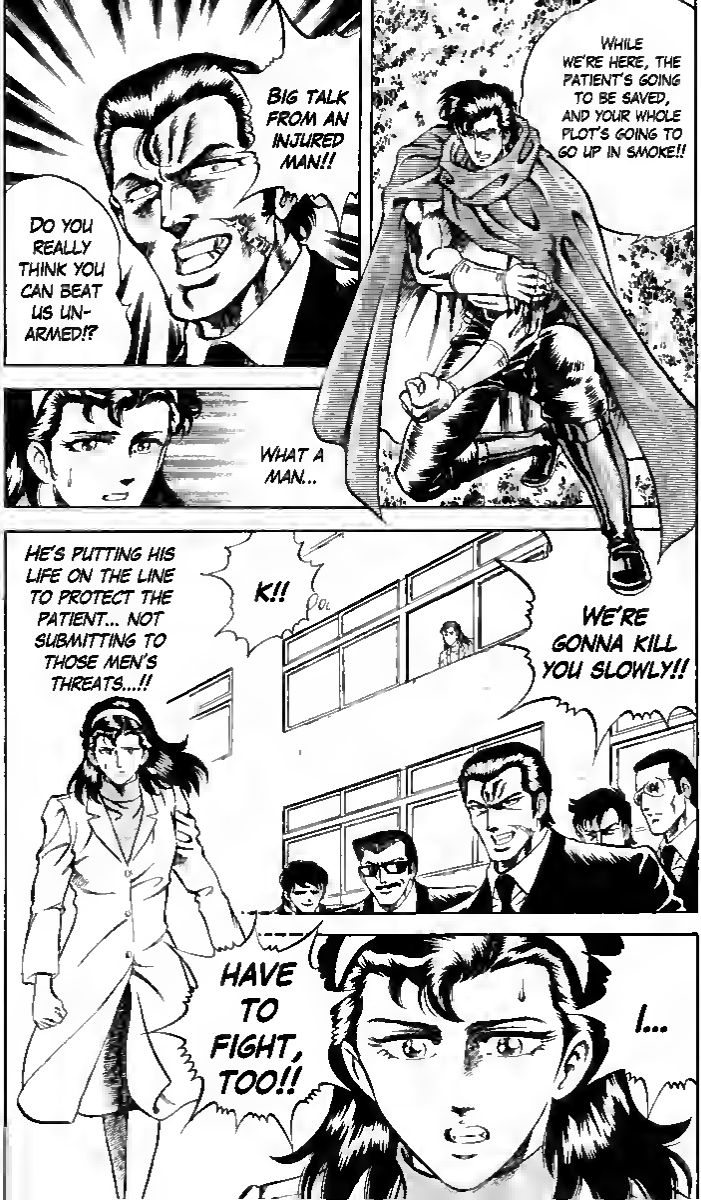

I REMEMBER...!!
SAY THAT AGAIN!!
NOT LIKE YOU'D EVER BE CAPABLE OF IT.
THAT'S WHAT MAKES THIS METHOD DIFFICULT FOR ALL BUT THE MOST PROFICIENT DOCTORS!

AM I GOING TO BE ABLE TO INJECT THIS SYRINGE INTO A MERE 2MM SPACE...?
I'VE NEVER DONE THIS BEFORE, BUT...
PREP ME A SYRINGE!!
I'M THE ONLY ONE WHO CAN SAVE THIS PATIENT NOW!!


DEAR GOD...!!
I SAID CALM DOWN!!
DAMN ...
IF I GO PAST THE EPIDURAL SPACE...
CALM DOWN... GOTTA CALM DOWN ...!!
I'LL HARM THE SPINAL CORD AND FAIL...!!
!?

THEN THAT SHOULD DULL THE PAIN FOR A FEW HOURS...!!
PLEASE WORK!! IF I ADMINISTERED THAT TREATMENT RIGHT...
I'M IN THE EPIDURAL SPACE !!
I JUST FELT THE RESISTANCE SUDDENLY DROP...
ALRIGHT! INJECTING THE XYLOCAINE!!
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
I DULLED HIS PAIN WITH A MERE 10CCS OF XYLOCAINE!!
HAHAHAHAHAHA! LOOK! I DID IT!!
...I DID IT...!!
WHAT DO WE DO? IT'S BEEN FIVE MINUTES NOW...
ZZZ ZZ.
HUFF

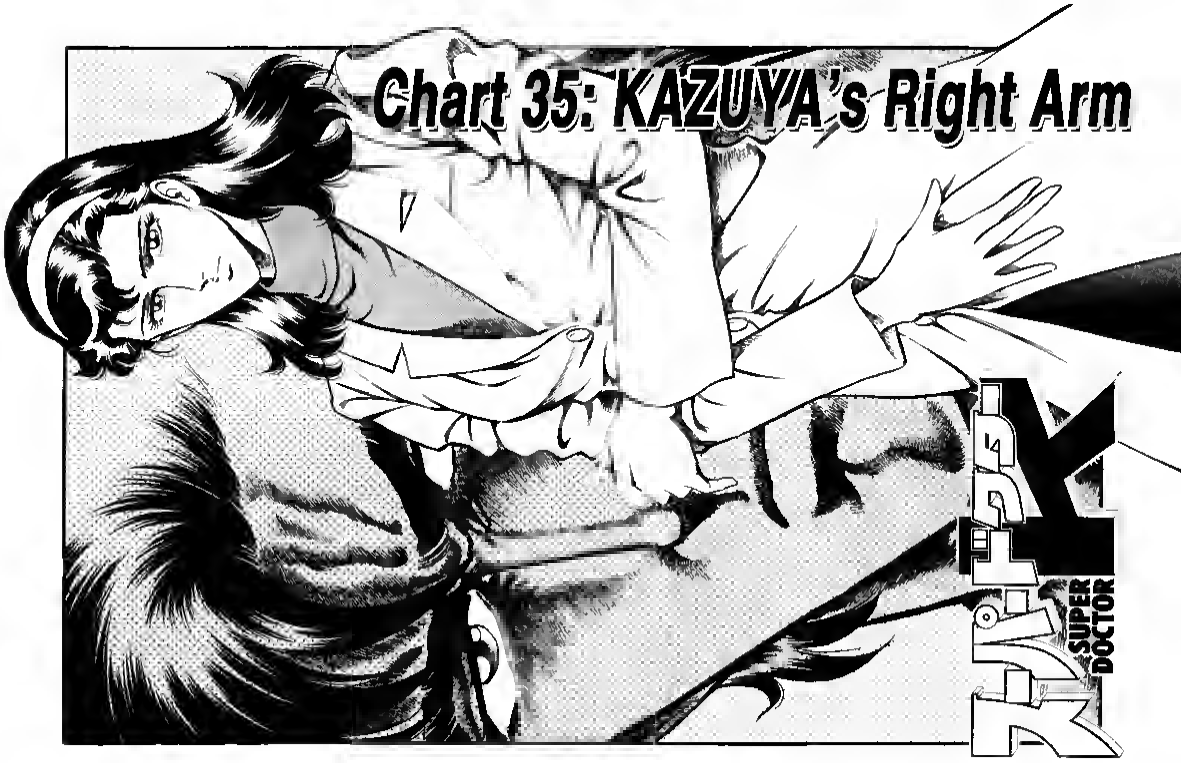
IS YOU, K!!
THE ONLY CONCERN I HAVE LEFT...
THE PATIENT'S GONNA MAKE IT!!
HE'S FINE NOW!!
GGH...!!
NONE OF YOU ARE GETTING PAST ME!!


BIG TALK FROM AN INJURED MAN!!
DO YOU REALLY THINK YOU CAN BEAT US UN-ARMED!?
WHILE WE'RE HERE, THE PATIENT'S GOING TO BE SAVED, AND YOUR WHOLE PLOT'S GOING TO GO UP IN SMOKE!!
WHAT A MAN...
HE'S PUTTING HIS LIFE ON THE LINE TO PROTECT THE PATIENT... NOT SUBMITTING TO THOSE MEN'S THREATS...!!
K!!
WE'RE GONNA KILL YOU SLOWLY!!
HAVE TO FIGHT, TOO!!
I...

Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

CHAPTER 34

Chart 35: KAZUYA's Right Arm

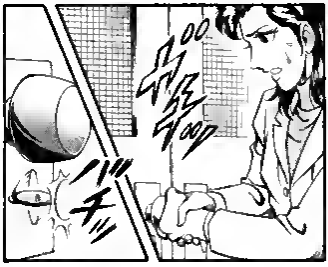


WE WOULDN'T HAVE TAKEN YOUR LIFE IF YOU HADN'T CRAWLED OUT HERE...
YOU'RE SUCH A FOOL.
ALL WE WANTED WAS TO ELIMINATE YOU FROM THE MEDICAL WORLD.
I HAVE A RESPONSIBILITY TO THE LIFE OF THE PATIENT I OPERATED ON!
HEHE HE.. AS FOR ME..
I'M GRATEFUL THAT I GET TO KILL YOU PERSONALLY!!
!!

ONCE I'M DONE WITH YOU, I THINK I'LL TAKE MY TIME AND FINISH THE PATIENT OFF...
GGG GH...
AHH!
K!
THIS IS GOODBYE,
KCH...
I HAVE TO DO SOME-THING FAST...
K...
!!

WHAT WAS THAT!?
!?
NOW'S MY CHANCE!!
!?

DON'T LET HIM GET AWAY! SHOOT HIM!!
!!
THIS WAY, K!! HURRY!!
SCAL- PELS!!
GYA AAAAA AAAA HHH!

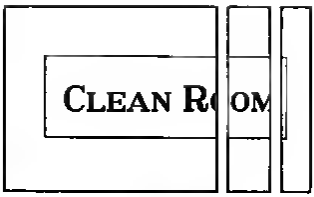

ハァ ハァ
ハァ ハァ
ハァ ハァ

HEH... I GUESS THAT'S WHAT I GET FOR JUMPING OFF THE FOURTH FLOOR.
YOUR BRACHIAL ARTERY!?
THIS ISN'T THE TIME FOR THAT...
I THINK I'VE SEVERED MY BRACHIAL ARTERY.
OH, THIS...?
WE HAVE TO STOP THE BLEEDING IMMEDIATELY...
If this is severed, it can cause blood loss in a short period of time, leading to death from shock.
The brachial artery... As the name suggests, this is a major artery that passes through the brachium. It is a very important blood vessel that delivers blood to most of the hand.
Brachial Artery
SORRY ABOUT THIS...
KCH!

THIS EMERGENCY TREATMENT WON'T BE ENOUGH.
HE'S LOST TOO MUCH BLOOD...
I HAVE TO RECONNECT THE SEVERED BLOOD VESSEL, OR HIS ARM WILL UNDERGO NECROSIS!!
HUFF
HUFF
HUFF
I SHOULD BE APOLOGIZING TO YOU. YOUR OPERATION WAS PERFECT.
NO.
I. IT'S ALRIGHT NOW.
AHH...
THEY MUST HAVE A FIRST-AID KIT OR SOMETHING IN HERE.
THIS IS WHERE THEY STORE THE CHEMICALS!
ドーン
!?

AIIIIEEEEE
EEEEEEEE
EEEEEE...
THEY'RE ALREADY... THEY'RE SURE FAST...
OVER HERE! GATHER AROUND!!
THERE THEY ARE!!
NNG H...!
URK... SULFURIC ACID...
URR RGH...
I HAVE TO CONTACT THE POLICE...
KCH!!

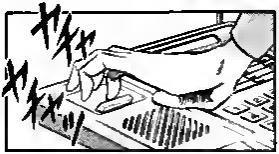
THERE'S A PHONE IN HERE! COME ON...!!


CLEAN R OM

HOLD ON TIGHT, K...
HERE.

TOO BAD FOR YOU, NANASE!
WE'VE CUT ALL THE PHONE LINES!
!?

?



THE PHONE'S NOT CONNEC-TING...

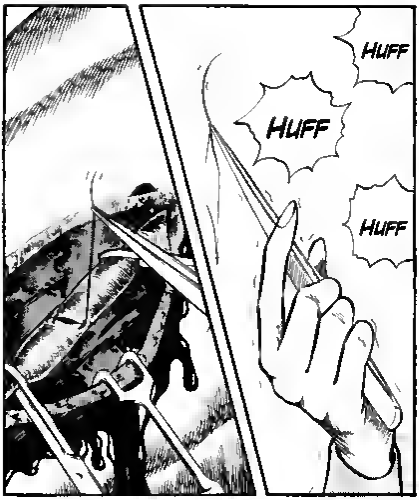
I'M IMPRESSED THAT YOU MANAGED TO ESCAPE HERE IN THIS CONFINED HOSPITAL.
I APPLAUD YOU, EVEN
NOW, CALM DOWN. IF YOU SHOOT THEM,
YOU'LL BE LEAVING BEHIND BULLETS AND BULLET HOLES AS EVIDENCE
BUT... NANASE... YOU PICKED THE PERFECT PLACE TO RUN TO!..
YOU'RE THROUGH!
BUT IT'S ALL OVER NOW
Air Circulator
WHICH MEANS... IT'S A COMPLETELY SEALED ROOM CUT OFF FROM OUTSIDE AIR!!
THIS IS THE CLEAN ROOM! A STERILIZED ROOM USED FOR DELICATE OPERATIONS SUCH AS ARTIFICIAL JOINT SURGERY!
IN ABOUT THREE HOURS...
YOU'LL SUFFO-CATE!!
!?
SO WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN IF I TURN THIS AIR CIRCULATOR OFF?

YOU TWO ONLY HAVE A THREE-HOUR-LONG DATE TO HELL..
SO ENJOY IT AS BEST AS YOU CAN!
I PLAYED RIGHT INTO THEIR HAND...
HOW CARE-LESS OF ME...
AND DIE!
YOU WILL BECOME THE VICTIMS OF A FREAK ACCIDENT ..
YES, SIR!
GO!!
NOW ALL THAT'S LEFT IS THE PATIENT... FIND HIM, WHATEVER IT TAKES!
FOR DOUB-TING YOU, EVEN FOR A MO-MENT...
K... I'M SORRY... PLEASE FORGIVE ME...
IT'S HOPE-LESS...
I GUESS...

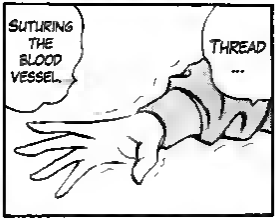
TO SAVE THE PA-TIENT ...!!
WHILE YOU RISKED YOUR LIFE...
AND I GAVE IN TO THEIR THREAT...
I WAS TOO SCARED...
YOU CAN'T DIE!!
PLEASE DON'T DIE...
OTHERWISE THERE WON'T BE ANY BLOOD DELIVERED TO HIS ARM, AND HIS RIGHT ARM WILL ROT OFF!
I HAVE TO AT LEAST SUTURE HIS SEVERED BRACHIAL ARTERY...
THIS SUPER-HUMAN DOCTOR'S RIGHT ARM!!
I CAN'T LET THEM KILL...
THEN HE'LL NEVER HOLD A SCALPEL AGAIN... HE MAY AS WELL BE DEAD AS A DOCTOR!!
IF HE LOSES HIS RIGHT ARM...

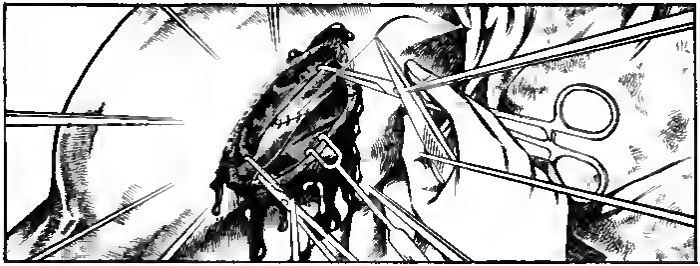
MY SPECIALTY IS ABDOMINAL SURGERY...
ON TOP OF MY INEXPERIENCE, I HAVE A BAD EYE...
AND MY FACE INJURY IS HURTING...
WITH THE SCALPEL...
FIRST I'LL REACH THE WOUND...
WITH A HEMOSTATIC CLAMP...
THEN I'LL LIGATE THE BLOOD VESSEL...
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
AND MY FOCUS IS BLURRY...
MY VISION'S BEEN BLOCKED BY THE BURN...
I COULD DO THIS FASTER ...!!
IF ONLY I COULD SEE OUT OF BOTH EYES
BREATHE...
I CAN'T...

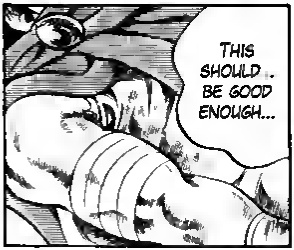
OR SOME-THING...
IF ONLY I COULD JUST FIND A USED OXYGEN TANK..
THE OXYGEN IN THIS ROOM...
IS GETTING THINNER...
JUST... ONE... THIS WON'T LAST MORE THAN 30 MINUTES BETWEEN THE TWO OF US...
HUFF
HUFF
HUFF
HUFF
HA AAA AH...
HA AAA AH...
BUT I HAVE TO SAVE THIS MAN...!!
I DON'T CARE WHAT HAPPENS TO ME...!

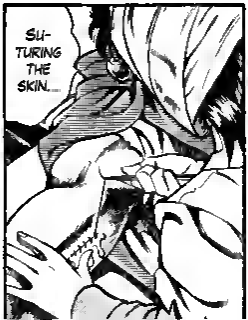

HUFF
HUFF
HUFF

I'LL CONTINUE THE OPE-RATION!!
HUFF
HUFF


SUTURING THE BLOOD VESSEL..
THREAD ...




THIS SHOULD BE GOOD ENOUGH...


SU-TURING THE SKIN...

MY CONSCIOUSNESS .. IS SLIPPING.. I CAN'T GO ON...
THIS IS AS FAR AS I'LL GO..
BUT I WAS HAPPY...
THAT I... COULD SEE SUCH...
AN AMAZING OPERATION...
I WISH... WE COULD HAVE MET... UNDER DIFFERENT CIRCUMSTANCES..
K...
I HOPE IT'S LONG ENOUGH...
YOUR OXYGEN SHOULD LAST A WHILE LONGER...
ZAZOOOOO

HAVE SUFFOCATED TO DEATH IN A FREAK ACCIDENT.
NOW BOTH OF THEM...
YEAH.
THREE HOURS ARE UP.
YEAH.
BUT NOW THE PAST PRESIDENT HIDEMASA CAN REST IN PEACE.
MY ONLY REGRET WAS THAT I COULDN'T KILL K WITH MY OWN GUN...
NOW... SHALL WE CONFIRM THEIR CORPSES!?
RIGHT AWAY!
CONTACT MASTER HAYATO!

!?
YES, SIR!
I...IT CAN'T BE...!?
HUH...?

WHY!? YOU'RE SUPPOSED TO HAVE GONE TO HELL...
YOU'RE THE ONES...
WHO ARE GOING TO HELL!

Volume 4 - END

あなたは、この本を読んで、どのような感想をおもちになりましたか。

このほかに、「講談社コミックス」の中で、どんな本を読まれましたか。

このつぎには、どんな作家の、どんなまんがを読みたいとお考えですか。

コミックス編集の参考にさせていただきたいと思います。「読後の感想」と合わせて、左記のところあてにお知らせください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
（郵便番号一一二-〇一）
「講談社コミックス」編集部

講談社コミックス　一四二四巻
スーパードクターK④
1989年2月17日　第1刷発行
1991年3月22日　第8刷発行
定価はカバーに表示してあります。

著者　真船一雄
発行者　三樹創作
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二丁目一二-二一
（郵便番号一一二-〇一）
電話　東京（03）三九四五
一一一一（大代表）
印刷所　慶昌堂印刷株式会社
製本所　株式会社国宝社

N.D.C 726　182P　18cm

落丁本・乱丁本は、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。なお、この本についてのお問い合わせは、週刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。
©真船一雄　一九八九㊟

ISBN4-06-311424-4　（マ）　Printed in Japan

少年マガジン・コミックス

大好評
発売中!!

好評続刊シリーズ

あした天気になあれ ①～㊺ 以下続刊 ちばてつや
血門さバーディー・ラノ・レュー 痛快コルフ漫画!!

コータローまかりとおる! ①～㊷ 以下続刊 蛭田達也
世の中一和しゃおもろない。騒動師コータロー、痛快人あばれ。

バリバリ伝説 ①～㉟ 以下続刊 しげの秀一
ハイクを駆って青春を疾駆するグンに続き真感の風。

オフサイド ①～㉒ 以下続刊 塀内夏子
ゴールはオレがいる! サノカーこそ五郎の青春だ!

THE STAR ①～⑳ 以下続刊 島崎譲 原案 柚木ひろき
俊也よ、時を駆けぬけろ! スター誕生感動ロマン。

名門! 第三野球部 ①～⑰ 以下続刊 むつ利之
ボクたちは野球部の 中でもヤルっぽいんだ!!

スーパードクターK ①～⑭ 以下続刊 真船一雄
神業のメスをふるう男、その名はK! ダイナミック医学伝説。

彼女はデリケート! ①～⑪ 以下続刊 カジワラタケシ
平凡な少年達郎と、美少女夏美の恋はフ・ク・ザ・ノ

横浜名物㊚片山組! ①～⑩ 以下続刊 矢沢暁
神奈川県横浜市、片山ひろみ17歳。ハワー全開で硬派しています。

風のシルフィード ①～⑦ 以下続刊 本島幸久
走れ、シルフィード 疾風より速く! 感動疾走物語。

はじめの一歩 ①～⑦ 以下続刊 森川ジョージ
ひたむき少年、幕之内一歩の感動ボクシング!編!!

猫でごめん! ①～⑥ 以下続刊 永野あかね
猫と美少女が合体した!? SFちっくコメディー

カメレオン ①～④ 以下続刊 加瀬あつし
チビで弱いか、口の巧さは人下一! 俺か久保本作だ!!

★品切れの時は、本屋さんに注文してください。

KCM1424

SHONEN MAGAZINE COMICS

スーパードクターK 4

真船一雄

講談社
P380

SHONEN MAGAZINE COMICS

雑誌 42461-24

ISBN4-06-311424-4

C0279 P380E (1)

講談社
定価380円
(本体369円)

——KC真船一雄作品——

■スーパードクターK
①〜⑭

以下続刊

好評発売中！

'89 2

Translated by SystematicChaos
Proofreading by Destoryerring
Editing by Kazuhiko and Hightide

CHAPTER 35